



# LE DÉFILÉ

10<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE  
DIM 14 SEPT, 14H  
HAPPY BIRTHDAY  
MISTER DÉFILÉ !

TERREAUX > BELLECOUR

[BIENNALEDELADANSE.COM](http://BIENNALEDELADANSE.COM)

LA BIENNALE  
DE LYON

C

## PRESSE

### **Dominique Berolatti**

+33(0)6 14 09 19 00  
dominiqueberolatti@gmail.com

### **Jean-Paul Brunet**

+33(0)6 09 09 89 16  
jpbrunet@labiennaledelyon.com

### **Laura Lamboglia**

+33(0)4 27 46 65 68  
llamboglia@labiennaledelyon.com

N

## DÉFILÉ

### **Stéphanie Claudin et Xavier Phélut**

+33 (0)4 27 46 65 60  
defile@labiennaledelyon.com

A

### **Dossier à télécharger**

[www.biennaledeladanse.com](http://www.biennaledeladanse.com) / Rubrique presse

### **Photothèque presse**

Connectez-vous sur [www.biennaledeladanse.com](http://www.biennaledeladanse.com),  
rubrique presse et demandez votre accréditation  
pour accéder à la photothèque.

C

T

### **Suivez-nous !**

#### → **Twitter**

#BiennaleDanse  
@BiennaleDanse

#### → **Facebook**

La Biennale de Lyon / Danse

#### → **Instagram**

#Biennaledeladanse

#### → **YouTube**

Biennale de Lyon Danse

### **Identité visuelle du Défilé**

Design, Claire Rolland & Frédéric Houvert

### **Dossier de presse**

Conception / Réalisation, Claire Rolland

**04**  
ÉDITOS

**07**  
« JOYEUX ANNIVERSAIRE  
MISTER DÉFILÉ! »

**08**  
LE PARCOURS DES PARTICIPANTS  
DANS LA BIENNALE

**10**  
FABRIQUE DE L'AMATEUR

**12**  
FABRIQUE DU REGARD

**15**  
SOUVENIRS DU DÉFILÉ

**16**  
MODE D'EMPLOI

**17**  
CALENDRIER

**18**  
LA DIMENSION « INSERTION »

**22**  
ÉCHANGE LYON - TURIN

**24**  
LES GROUPES

**54**  
LE FINAL  
SAMBA TARENTELE  
SWAN LAKE À 40

**56**  
LE PARCOURS

**57**  
LES PARTENAIRES

**62**  
L'ÉQUIPE

# DÉFILÉ DANS TOUTES

Créé en 1996 par Guy Darnet, le Défilé est devenu l'un des emblèmes de la Biennale de la danse de Lyon, le plus beau symbole de sa dimension populaire et participative. Il entraîne toute notre agglomération et toute notre région dans un même élan de plaisir partagé. Un tourbillon de création et de fête qui, au fil des années, a fait des émules et inspire à présent bien d'autres villes à travers le monde.

Alors qu'il célèbre cette année sa 10<sup>e</sup> édition, comment ne pas lui rendre un vibrant hommage, en appelant tous les acteurs de la danse, amateurs, professionnels, chorégraphes et danseurs grand-lyonnais, rhônalpins et internationaux, à réinterpréter et enrichir cette puissante œuvre collective? C'est ainsi que Dominique Hervieu a conçu cette édition 2014.

Intitulée *Happy Birthday Mister Défilé*, elle s'annonce plus festive, généreuse et fédératrice que jamais. Dominique Hervieu nous propose de revenir aux sources de l'événement en y invitant le Carnaval de Rio : le carnavalesco brésilien contemporain Fábio Ricardo et 300 musiciens rhônalpins formant le groupe SambaSax revisiteront ensemble, en ouverture, cette inspiration fondatrice. Ils côtoieront des participants plus nombreux et plus divers encore qu'à l'accoutumée : ce sont cette année 4500 amateurs de Lyon, du Grand Lyon et de la région, mais aussi 400 danseurs amateurs venus de Turin qui défileront. Enfin, cette édition se clôturera en beauté sur la place Bellecour par la magie d'une création chorégraphique confiée à la grande chorégraphe sud-africaine Dada Masilo : une manière d'ouvrir le Défilé vers les spectacles de la Biennale et d'encourager le va-et-vient entre la pratique amateur et la découverte des œuvres, selon un principe inauguré avec succès en 2012.

Le Défilé est l'une des plus belles expressions de la créativité et du plaisir à vivre ensemble des Lyonnais et des Grands-Lyonnais. Il est le reflet d'une métropole qui avance avec tous ses habitants et qui rayonne parce qu'elle sait s'appuyer sur la diversité et la richesse de ses talents.

C'est parce qu'ils incarnent ces valeurs qui sont au fondement du projet de notre agglomération, parce que nous sommes convaincus que la danse sous toutes ses formes est l'un des plus puissants vecteurs d'humanisme et de mixité, que le Défilé et la Biennale de la danse occupent une place centrale dans notre politique de soutien à l'art et à la culture.

Merci à Dominique Hervieu, merci aux artistes, aux chorégraphes, aux associations de danse, à tous les participants du Grand Lyon et de la région, merci à tous les amoureux de la danse qui se joignent à cette extraordinaire aventure humaine et urbaine : que cette édition 2014 proclame une nouvelle fois le bonheur de danser ensemble!

**Gérard Collomb**

Sénateur-Maire de Lyon,  
Président du Grand Lyon

Il y a dix-huit ans, inspiré par les écoles de samba brésiliennes et le fameux Carnaval de Rio, Guy Darnet eut l'idée d'ouvrir la Biennale de la danse 1996 par une parade chorégraphique mêlant danseurs professionnels et amateurs.

Depuis dix-huit ans, ce Défilé est l'un des temps forts dans la vie culturelle de notre Région. Ce moment exceptionnel de joie, de vitalité et de partage, réunissant amateurs et professionnels, habitants des quartiers populaires et des beaux quartiers, des villes moyennes ou des grandes agglomérations, est devenu un emblème de la mixité et du vivre ensemble dans notre Région.

Aujourd'hui, le Défilé fête sa 10<sup>e</sup> édition et continue à élargir l'horizon de ses rencontres.

Rio sera en tête de la parade, avec le carnavalesco Fábio Ricardo. Johannesburg clôturera la fête, avec l'incroyable chorégraphe sud-africaine Dada Masilo.

Je me réjouis tout particulièrement que les groupes du Défilé nouent des relations avec nos voisins et partenaires européens. Le groupe d'Annemasse défilera aussi à Genève. Un groupe du Défilé, emmené par le chorégraphe Denis Plassard, mêle 400 participants de Lyon et 400 danseurs amateurs de Turin qui ont répété ensemble de chaque côté des Alpes.

Rhône-Alpes entretient de longue date, et plus encore depuis 2004 et la signature d'un accord de coopération bilatéral, des relations privilégiées avec la Ville de Turin et la Région Piémont. Nous avons d'intenses échanges économiques et soutenons ensemble le projet Lyon-Turin. Partager l'expérience du Défilé avec nos amis Turinois donne encore plus de corps à cette coopération.

Malgré les distances, entre les quartiers ou entre les pays, les danseurs du Défilé ont travaillé ensemble. Pour cela, ils ont utilisé de vieilles recettes - le modèle des correspondants scolaires - et inventé des modalités nouvelles : des répétitions communes via Skype ou des rendez-vous sur les réseaux sociaux. Quand les technologies numériques favorisent la confrontation des corps... Quel plus beau vecteur que la danse pour incarner les relations entre cités et territoires ?

### **Jean-Jack Queyranne**

Président de la Région Rhône-Alpes,  
Ancien Ministre

Lorsqu'en 1996, Guy Darnet et la Biennale de la danse inventaient le premier Défilé, il était difficile d'imaginer qu'il allait devenir un événement culturel majeur de l'agglomération et de la région. Lyon se réveilla en ce mois de septembre 1996 face à la découverte des multiples cultures qui la composent, colorées, singulières, toute en vitalité et convivialité.

En septembre 2014, pour cette 10<sup>e</sup> édition du Défilé, tout le monde clamera : « Joyeux anniversaire Mister Défilé ». Les 4 500 amateurs, les nombreux professionnels et les 300 000 spectateurs seront tous là pour souffler les 10 bougies de cet anniversaire. Cette dixième édition reviendra aux sources du premier, en explorant à nouveau la culture brésilienne, du Carnaval de Rio à la samba. Tous les participants nous feront vibrer au rythme des pulsations d'un cœur d'agglomération. Ils nous transmettront de multiples visions d'un monde en mouvement, afin de nous aider à imaginer et construire un monde meilleur. Et la danse est bien là pour donner plaisir et énergie, envie de vie et de transformation, désir de différences et de diversité.

Le Défilé de la Biennale de la danse ne peut se résumer à une seule journée festive, car avant tout il permet à des groupes d'habitants de travailler tout au long de l'année avec un chorégraphe et des artistes autour de la création d'une déambulation dansée, afin de préparer cette grande journée où la vitalité artistique et culturelle des quartiers se rend visible au centre de l'agglomération.

La Biennale de la danse participe du rayonnement international de Lyon, non seulement grâce à une programmation de spectacles tout à fait exceptionnelle, mais aussi grâce à cette mobilisation collective pour dire la ville autrement.

Car la ville se construit devant nous. Les dynamiques architecturales et urbanistiques sont bien sûr essentielles. Mais une ville n'existe vraiment qu'habitée, habitée de rencontres et de partages, d'échanges et de créations. Une ville qui ne laisserait personne de côté, et qui voudrait que le plus grand nombre participe de son rayonnement.

Les moments de communion festive sont toujours des moments privilégiés. On ne peut que remercier tous ceux qui en sont à l'initiative – et en premier lieu Dominique Hervieu –, et tous ceux qui les feront vivre dans un plaisir partagé.

### **Jean-François Carencio**

Préfet de la région Rhône-Alpes,  
Préfet du Rhône



# JOYEUX ANNIVERSAIRE MISTER DÉFILÉ!

Voilà le programme du 10<sup>e</sup> Défilé de la Biennale de la danse! C'est la fête! La fête fait sans aucun doute partie des manifestations humaines collectives parmi les plus positives dans nos vies.

**Cette 10<sup>e</sup> édition est l'occasion de revenir avec grand plaisir aux sources d'inspiration du premier Défilé : le Carnaval de Rio, la samba, les chars! Flashback mais pas de nostalgie, parce que tout continue encore plus fort!**

Comment aurais-je pu ne pas célébrer l'anniversaire de Mister Défilé? Il fait partie de la vie lyonnaise pour le public, il fait partie de la vie des 4500 amateurs de Lyon, du Grand Lyon et de la région engagés dans cette aventure participative hors normes. Et pour certains de façon indéfectible, puisqu'ils étaient déjà rue de la République en septembre 1996, puis ont suivi toutes les éditions. Je parie qu'ils seront avec nous pour souffler les 10 bougies!

Comment ne pas rendre hommage à l'inventeur du Défilé, Directeur de la Biennale de la danse pendant 14 éditions, Guy Darmet, amoureux de la danse déclinée comme fête, plaisir et partage!

Nous aurons beaucoup de musiques chatoyantes qui donneront à tous envie de danser : 300 musiciens venus de dizaines d'écoles de musique de la région Rhône-Alpes constitueront l'impressionnant groupe SambaSax. Beaucoup de participants ont choisi de danser et chanter. Un refrain parcourera notre Défilé de l'Hôtel de Ville à la place Bellecour : « Happy birthday, Mister Défilé! »

## Rio

Nous aurons un invité de marque : le carnavalesco Fábio Ricardo, qui a conçu un char spécial « anniversaire » à la manière du Carnaval de Rio... Ce jeune artiste est une figure montante des carnavalescos. Son char allégorique pensé à Rio et fabriqué à Lyon ouvrira le Défilé avec les 300 musiciens de SambaSax.

## Turin

D'autres invités nous rejoindront aussi : ils sont 400, ils sont danseurs amateurs, ils viennent de Turin et ils vont danser avec le groupe lyonnais. Quelques semaines auparavant, ce sont 400 Lyonnais qui auront lancé le premier Défilé de la ville de Turin... Une façon d'« exporter » notre si belle fête sous la houlette de Denis Plassard, chorégraphe lyonnais et de la célèbre marionnettiste Émilie Valantin. Le groupe d'Annemasse défilera aussi à Genève, et Jazz à Vienne fera son ouverture de festival avec un avant-goût du Défilé : 10 éditions, c'est déjà le temps de la transmission.

## Johannesburg

Au cœur de cette journée-défilé, véritable rituel d'agglomération, j'ai proposé en 2012 un nouveau rendez-vous pour le public : une création chorégraphique spécialement conçue pour l'occasion avec 40 danseurs. Un spectacle fou, hors normes comme l'est cette journée. Lors de la dernière édition, Mourad Merzouki avait relevé le défi avec 40 danseurs hip-hop appartenant à 3 générations, venus danser *Récital*. Un grand moment de danse, de partage avec le public et de découverte pour ceux qui n'ont jamais vu de spectacles de danse. Cette année, j'ai demandé à Dada Masilo, la fabuleuse danseuse sud-africaine, chorégraphe iconoclaste et joyeuse, de nous créer une variation de son désormais célébrissime *Lac des cygnes*, avec 40 danseurs lyonnais, la plupart venant du Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon. Je parie qu'elle aussi relèvera le défi à coups de tutus, de Tchaïkovski, de déhanchements et d'arabesques...

Le rayonnement du Défilé a désormais dépassé la dimension régionale. Il s'exporte. Des créateurs internationaux nous rejoignent, la télévision transmet en direct l'événement suivi par des dizaines de milliers de téléspectateurs. Et cet anniversaire sera très joyeux parce qu'après 10 éditions, le plaisir de se retrouver reste intact. Ceux qui sont dans la rue n'ont pas vu le temps passer, voilà le signe d'un grand amour. Merci et bon anniversaire Mister Défilé! **Bien sûr, nous danserons tous ensemble la Samba Tarentelle avec les chorégraphes des 13 groupes du Défilé place Bellecour, et peut-être chanterons-nous « Happy birthday »...**

## Dominique Hervieu,

Directrice artistique de la Biennale de la danse

# LE PARCOURS DES PARTICIPANTS DANS LA BIENNALE

**Dominique Hervieu a souhaité renforcer les liens entre les participants du Défilé et la Biennale en favorisant l'accès aux œuvres chorégraphiques et la circulation des publics.**

## DÉCOUVRIR EN AVANT-PREMIÈRE LE PROGRAMME DE LA BIENNALE DE LA DANSE

Le service des publics de la Biennale se déplace auprès des groupes pour la présentation en images d'une sélection de spectacles de la Biennale.

## INVITATION À UN SPECTACLE DE LA BIENNALE

Tous les participants du Défilé, toutes disciplines confondues (danse, musique, costume, décor...) sont invités à un spectacle de la Biennale de leur choix.

## TARIF RÉDUIT SUR TOUS LES SPECTACLES DE LA BIENNALE

Tous les participants du Défilé bénéficient du tarif réduit sur l'ensemble de la programmation de la Biennale.

## INITIER, ENRICHIR OU APPROFONDIR SA CULTURE CHORÉGRAPHIQUE

### Les cartes postales « Portraits de chorégraphes »

Une collection de cartes postales à destination des participants du Défilé, réalisées grâce au soutien du groupe La Poste, présente 4 portraits de chorégraphes programmés à la Biennale de la danse 2014. L'occasion d'aborder facilement, en un tour d'horizon, les esthétiques, parcours et univers artistiques de quelques chorégraphes d'aujourd'hui : Kader Attou, Dada Masilo, Benjamin Millepied et Rocío Molina.

## DÉFILÉ, MODE D'EMPLOI !

### Découvrir les coulisses du Défilé

Vous rêvez de tout savoir sur les coulisses du Défilé ? Decitre et la Biennale vous proposent de rencontrer Denis Plassard et Carla Frison, chorégraphes du Défilé 2014, pour une discussion à bâtons rompus autour de ce grand événement.

Librairie Decitre  
Centre commercial Confluence  
Mer 10 sept., 17 h  
Entrée libre



## ACCÉDER PLUS FACILEMENT AUX SPECTACLES EN SALLE

Les spectacles de la Biennale de la danse présents sur les territoires du Défilé (hors Lyon).

Dominique Hervieu a souhaité que chaque participant du Défilé puisse voir un spectacle près de chez lui :



› **Annemasse - Château Rouge**  
Ambra Senatore, *création 2014*



› **Rillieux-la-Pape - Centre Chorégraphique National**  
Yuval Pick, *Ply*



› **Valence - Comédie de Valence**  
Dada Masilo, *Carmen*



› **Vienne - Jazz à Vienne**  
Mourad Merzouki, *Récital* (extrait)



› **Bron - Espace Albert Camus**  
Rodrigue Ousmane, *Leda*,  
Maria-Clara Villa-Lobos, *Têtes à Têtes*



› **Saint-Etienne - Opéra de Saint-Etienne**  
L.A. Dance Project - Benjamin Millepied, Roy Assaf, Hiroaki Umeda, *création 2014*  
Thomas Lebrun, *Tel quel!*



› **Vaulx-en-Velin - Centre Culturel Charlie Chaplin**  
Robyn Orlin & James Carlès,  
*Coupé-Décalé*



› **Villefranche-sur-Saône Théâtre de Villefranche**  
Rocío Molina, *Bosque Ardora*



› **Corbas - Le Polaris**  
Claudio Stellato, *L'Autre*



› **Sallanches - Salle de spectacle Léon Curral**  
Compagnie XY, *Il n'est pas encore minuit...*



› **Vénissieux - Théâtre de Vénissieux**  
Maria-Clara Villa-Lobos, *Têtes à Têtes*



› **Villeurbanne - TNP**  
William Forsythe, *Study#3*  
James Thierrée, *Tabac Rouge*  
Maguy Marin, *création 2014*  
Nacera Belaza, *La Traversée*



› **Décines - Le Toboggan**  
Kader Attou, *Opus 14*  
François Chaignaud, *Думи moi*  
Maud Le Pladec, *Democracy*,  
Ambra Senatore, *création 2014*



› **Tarare - Salle Joseph Triomphe**  
Clarisse Veaux & Abdou N'gom -  
Cie Stylistik, *Bal hip-hop*



› **Vienne - Théâtre de Vienne**  
Arushi Mudgal & Roland Auzet,  
*Sama*



› **Villeurbanne - Les Ateliers Frappaz**  
Claudio Stellato, *laCosa*

# FABRIQUE DE L'AMATEUR

**C'est le laboratoire de pratique amateur de la Biennale de la danse.  
Il met en lumière plusieurs expériences artistiques entre amateurs et  
professionnels : des moments de rencontre pour « vivre »  
la Biennale et même la danser !**

## COURS DE DANSE POUR TOUS !

**PLACE DES TERREAUX, 18H - 19H15**

JEU 11, 18 ET 25 / VEN 12, 19 ET 26 / SAM 13, 20 ET 27

Amateurs débutants ou confirmés, passants et riverains, parents et enfants...  
entrez dans la danse !

Les cours de danse de la place des Terreaux reviennent cette année avec une  
énergie nouvelle, des racines de la danse africaine aux dernières tendances  
du hip-hop en passant par les Caraïbes et les Antilles !

Vos profs pour ces cours hautement vitaminés :

Myana NSA - Dancehall jamaïcain

Merlin Nyakam - Danse de couple du Cameroun et Coupé-décalé

Abdou N'gom et Clarisse Veaux, Cie Stylistik - Hip-Hop

Rodrigue Ousmane - Afro Hip-Hop

Serge Bissadissi - Danses congolaises

Soweto's finest - Hip-Hop sud-africain

M'La Poétique Bèlè - Bèlè martiniquais

B-Boy Waz, Pockemon Crew - Top Rock

Rachel Sigué-Chenet - Danses d'Afrique de l'ouest

## ÉVÈNEMENT !

**Sam 27, pour clore les cours de danse, un show hip-  
hop des Red Bull BC One All Stars et du Pockemon  
Crew suivi d'un cours mené par B-Boy Waz.**

Rejoignez ces champions du monde, danseurs virtuoses, stars incontestées  
des battles pour une séance 100% hip-hop !

En partenariat avec AfroMundo

## BATTLE DES ENFANTS

**AMPHI DE L'OPÉRA**

SAM 27, 14H

**Un battle hip-hop entièrement dédié aux enfants  
avec les Red Bull BC One All Stars en special guests !**

Une compétition chorégraphique en équipe pour les 7/9 ans et les 10/13 ans.  
La Biennale de la danse invite pour cette deuxième édition Riyad Fghani,  
Directeur artistique du Pockemon Crew, à porter un regard complice sur cet  
événement permettant aux plus jeunes d'exprimer tout leur talent !

Nous aurons cette année également le plaisir de compter parmi nous les  
Red Bull BC One All Stars, champions du monde du « un contre un » ! Ces  
danseurs d'exception, venus des quatre coins du monde, constitueront le jury  
du Battle auprès de Dominique Hervieu, Directrice artistique de la Biennale  
de la danse et chorégraphe, Yorgos Loukos, Directeur du Ballet de l'Opéra de  
Lyon et Riyad Fghani.

**Et après le Battle, retrouvez les Red Bull BC One All Stars et le Pocke-  
mon Crew sur la place des Terreaux pour un show unique et ouvert à  
tous, suivi d'un cours de danse hip-hop !**

Avec l'amicale collaboration de l'Amphi de l'Opéra de Lyon.

En partenariat avec



→ **Prix France 3**  
Votez pour votre groupe préféré sur  
[rhone-alpes.france3.fr](http://rhone-alpes.france3.fr)  
du 15 juil au 26 sept, minuit



## RED BULL BC ONE ALL STARS À LA BIENNALE

Le Red Bull BC One All Stars est une  
équipe composée de danseurs hip-hop  
originaires des quatre coins du monde.

Au-delà de leur niveau d'excellence,  
c'est l'envie de transmettre leur passion qui réunit Roxrite, Cico,  
Pelezinho, Lilou, Hong 10, Taisuke, Ronnie, Neguin, Wing et Lil' G :  
ambassadeurs de la culture hip-hop, c'est sur cette notion de partage  
et de défi qu'ils ont choisi de mettre l'accent à travers les workshops et  
masterclasses qu'ils animent chaque année à travers la planète.

## LES FREEZE DE LA BIENNALE PERFORMEZ-VOUS !

Inspirés par les images de la série *Men in the Cities* de l'artiste Robert Longo utilisées pour la communication de la Biennale, les Freeze proposent à tous de vivre une performance collective !

Habillés en noir et blanc à la manière des personnages dessinés par Robert Longo, vous êtes invités à vous rendre dans l'un des lieux de rendez-vous et à vous « figer » à l'unisson pendant quelques instants dans une attitude inspirée de l'un de ces personnages.

L'idée principale: une action collective, surprenante et ludique. Les Freeze sont filmés et diffusés sur le web et les réseaux sociaux. Une gigantesque performance collective et participative à vivre entre amis, en famille...

N'hésitez plus, performez-vous !

### Comment ça marche ?

Les Freeze auront lieu pendant toute la Biennale à Lyon, Villeurbanne et ailleurs...

Un Freeze des enfants sera organisé le samedi 27 !

Rendez-vous sur [biennaledeladanse.com](http://biennaledeladanse.com) pour vous inscrire et recevoir les horaires et lieux précis du (des) Freeze au(x)quel(s) vous souhaitez participer. Chaque participant recevra un lien pour télécharger les photos et les vidéos du ou des Freeze qu'il aura réalisé(s).

En partenariat avec



Le Freeze des enfants, en partenariat avec



## LA BIENNALE SUR INSTAGRAM

Défilé, Samba Tarentelle, cours de danse de la place des Terreaux, Freeze, ateliers... Capturez la vie du festival et partagez-la sur Instagram !

#Biennaledeladanse

## L'ATELIER DU JOUEUR

PAR YOANN BOURGEOIS

PLACE DES TERREAUX

MER 24, 15H30, 16H15 ET 17H

Laissez-vous guider par Yoann Bourgeois et l'un de ses complices le temps d'un jeu pour trouver le « point de suspension ». Deux chaises suffisent pour expérimenter la mise en « équilibre » entre amis. Yoann Bourgeois créera avec vous une image forte et poétique place des Terreaux.

Une belle expérience entre cirque et performance !

Gratuit, sur réservation auprès de la billetterie

## BAL HIP-HOP

PAR LA CIE STYLISTIK

SALLE JOSEPH TRIOMPHE, TARARE

MAR 16, 19H30

Les deux danseurs et chorégraphes de la compagnie lyonnaise Stylistik, Clarisse Veaux et Abdou N'gom, mènent la danse et organisent un bal hip-hop qui décoiffe. Ambiance garantie !

À l'occasion du lancement de la saison culturelle de Tarare.

04 74 05 49 32 - Ouvert à tous

### « SELFIE YOU ! »

Un téléphone braqué sur vous-même en mode vidéo, vous pouvez faire ce que vous voulez : danser, parler, bouger, chanter, chuchoter, crier. Les seuls impératifs : vous – et la danse comme sujet : montrez-nous ou racontez-nous un souvenir de spectateur, une expérience vécue, un mouvement à vous, bref, ce que la danse vous inspire. Le tout en deux minutes maximum.

Les selfies vidéo les plus dansants, hilarants, émouvants, étonnants, acrobatiques, étranges, inventifs, seront sélectionnés par notre jury et mis en avant sur les sites de Télérama et de la Biennale de la danse.

À vos téléphones, Selfie You !

### Comment ça marche ?

- 1 **Mettez-vous en scène** et réalisez votre selfie vidéo.
- 2 **Postez votre vidéo** sur le site de la Biennale du 5 juin au 10 sept, [biennaledeladanse.com](http://biennaledeladanse.com).
- 3 Un **jury** composé de chorégraphes, journalistes de Télérama, ainsi que de Dominique Hervieu, Directrice artistique de la Biennale de la danse, récompensera les meilleures vidéos.
- 4 **Votez !** Les internautes auront également la possibilité de voter entre le 11 et le 20 sept pour décerner le prix du public.
- 5 **Gagnez !** Les vidéos gagnantes seront publiées sur le site [www.telerama.fr](http://www.telerama.fr) et sur [www.biennaledeladanse.com](http://www.biennaledeladanse.com) à partir du 21 sept.

En partenariat avec



### « ÉCRIVEZ VOTRE BILLET DOUX À LA DANSE »

Dans la presse, un billet, c'est entre 800 et 1000 signes pour partager une info, une opinion, une humeur. Écrivez votre billet (un billet doux !) à la danse : racontez-nous pourquoi vous aimez danser, que ce soit en boîte de nuit, dans la rue, dans un studio ou dans votre salle de bains ! Les billets les plus convaincants seront publiés dans *Le Progrès* au lancement de la Biennale et recevront une invitation à un spectacle de la Biennale. À vos plumes !

### Comment ça marche ?

- 1 **Prenez votre plus belle plume** pour écrire votre billet doux.
- 2 **Envoyez votre billet** (entre 800 et 1000 signes) à l'adresse [lpbiennale@leprogres.fr](mailto:lpbiennale@leprogres.fr), avant le 15 juil.
- 3 Un **jury** composé de journalistes du *Progrès* et d'artistes chorégraphes sélectionnera les meilleurs billets.
- 4 Les billets sélectionnés seront **publiés dans le Progrès** et sur le site de la Biennale, et leurs auteurs recevront une place pour un spectacle.

En partenariat avec



# FABRIQUE DU REGARD

**Apporter aux spectateurs des expériences uniques directement liées à la programmation et avec les artistes de la Biennale. Projections, rencontres, conférences, ateliers... sont autant d'occasions d'approfondir ses connaissances et d'expérimenter les arts du mouvement, afin d'enrichir sa pratique de spectateur.**

## PARTAGER

### RÉSIDENCES OUVERTES

Les artistes ouvrent les portes de leurs répétitions et invitent le public à découvrir une étape de travail du spectacle en cours de « fabrication ».

- Avec Kader Attou, Nacera Belaza, Daniel Jeanneteau, Rocío Molina (Villefranche) et Claudio Stellato.

Gratuit, sur réservation en billetterie, à partir du 25 août. Pour les dates, se reporter au programme de la Biennale.

- Rencontre avec les artistes lors de la résidence de la création de Benjamin Millepied, présentation d'extraits dansés et échange avec le chorégraphe.

#### Opéra Théâtre de Saint-Étienne

Ven 19, 19h - Gratuit (Nombre de places limité)

Inscription au 04 77 47 83 40 dès le 1<sup>er</sup> sept.

### RENCONTRES AVEC LES ARTISTES

Sitôt la représentation terminée, l'équipe artistique rejoint le bord de scène pour rencontrer le public, échanger et répondre aux questions.

Pour les dates, se reporter au programme de la Biennale.

### LA PAROLE AUX CRÉATEURS

Lors de rencontres ouvertes à tous, les artistes dévoilent leur démarche artistique, la spécificité de l'œuvre qu'ils présentent à la Biennale, et répondent aux questions des journalistes et du public.

#### Café Danse - CCI, Palais du Commerce

Entrée libre

Pour les dates, se reporter au programme de la Biennale.

## EXPÉRIMENTER

### ATELIERS

Où l'on pratique la danse ou les arts du cirque... 5, 6, 7 et 8 ! Et si du fauteuil au studio de répétition, il n'y avait qu'un pas ? Pour aborder les spectacles autrement et mieux en comprendre les enjeux esthétiques, nous vous invitons à pratiquer avec les chorégraphes ou les circassiens lors d'ateliers - découverte accessibles à tous les publics.

- Avec Simon Tanguy, Patricia Apergi, Yoann Bourgeois et Rodrigue Ousmane.

Gratuit, réservé aux spectateurs munis d'un billet pour le spectacle

Résa. : 04 27 46 65 65, à p. du 25 août

Pour les dates, se reporter au programme de la Biennale.

- Atelier « sentir la fibre »

Avec Shâron Eskenazi, autour du spectacle de Yuval Pick. Basé sur le plaisir simple de la danse et de la découverte, l'atelier propose une approche singulière du spectacle de Yuval Pick, par le mouvement.

#### CCN, Rillieux-la-Pape

Mar 9 et 16, de 19h à 20h30

Tarif : 5€, sur réservation sur info@ccn.fr ou au 04 72 01 12 30

### ÉCHAUFFEMENT DU SPECTATEUR AUTOUR DE CARMEN DE DADA MASILLO

Juste avant la représentation, les spectateurs participent à un échauffement pour recevoir et apprécier le spectacle dans les meilleures conditions. Par l'écoute et la mise en mouvement, le groupe affine ses perceptions et expérimente corporellement des notions importantes de l'œuvre qu'il va voir. Chaque spectateur rejoint la salle le regard aiguisé et plus sensible. Imaginé et conduit par Anne Décoret-Ahiha, anthropologue de la danse.

#### Maison de la Danse

Dim 21, 17h30

#### Théâtre du Vellein, Villefontaine

Sam 27, 18h30 - Dim 28, 16h

Gratuit, pour les spectateurs munis d'un billet pour la représentation du même jour

Sur réservation au 04 27 46 65 66, à partir du 25 août

### WORKSHOP BRUNCH AUX SUBSISTANCES

Avec Tânia Carvalho, 1h30 d'atelier de pratique artistique en immersion dans la création, suivi d'un brunch.

#### Les Subsistances

Sam 20, 10h30

Tarif : 16€, sur réservation au 04 78 39 10 02

### LES THERMES, INSTALLATION VIVANTE

#### France Distraction

Une piscine remplie de 25 000 balles noires et sur chaque balle, des inscriptions empruntées aux stoïciens. Y'a plus qu'à plonger, pour une immersion parfaitement littérale dans un « grand bain de moralité ». Une expérience philosophique mais hautement ludique.

#### Café Danse - CCI, Palais du commerce

Mer 10, 17 et 24 et sam 13 et 27, de 13h à 17h

Gratuit, expérimentation libre dans la limite des places disponibles

Sam 20 à 14h30, 16h et 17h30

Expérimentation accompagnée par Julien Fournet et

Alice Popieul.

Gratuit, sur réservation en billetterie

## COMPRENDRE

### RENDEZ-VOUS AVEC LAURENT GOUMARRE

Jan Fabre et Benjamin Millepied seront les invités exceptionnels de Laurent Goumarre pour un «Rendez-vous» ouvert au public. Ces rencontres sont des moments privilégiés où les artistes nous éclairent sur leur travail à travers des extraits vidéo commentés de leurs pièces.

#### Théâtre Les Ateliers

Sam 20 avec Jan Fabre, 14h

Sam 27 avec Benjamin Millepied, 14h

Entrée libre

### PROJECTION COMMENTÉE

#### Le Groupe Frigo

L'art-performance fut une des formes d'action artistique produites par le groupe Frigo dans les années 80 à Lyon. La Biennale invite Gérard Couty, Alain Garlan et d'autres acteurs de cette aventure pour une projection commentée des performances majeures de l'époque. Ce retour en arrière montre à quel point Lyon fut un lieu incontournable de la création contemporaine.

#### Café Danse - CCI, Palais du Commerce

Sam 13 à 14h

## PROLONGER

### VISITE CROISÉE AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Thomas Caley, coordinateur de recherche pour le Ballet de Lorraine, Petter Jacobsson, Directeur du Ballet de Lorraine et un médiateur du Musée accompagnent les visiteurs au cœur des collections du XX<sup>e</sup> siècle qui font écho au mouvement Dada et au spectacle *Relâche* présenté à la Maison de la Danse par le CCN - Ballet de Lorraine.

#### Musée des Beaux-Arts de Lyon

Dim 14, 11h (réservé aux spectateurs munis d'un billet pour *Relâche*)

Tarif visite : 3€, sur réservation en billetterie Biennale

### INSTALLATION DE NOÉ SOULIER

La galerie « La Librairie » de l'ENS Lyon accueille une installation de Noé Soulier en lien avec la pièce *Mouvement sur mouvement*, présentée à l'Amphi de l'Opéra de Lyon.

#### École Normale Supérieure

Galerie « La Librairie »

Du mer 10 au mar 30

Du lun au ven, de 9h à 17h

Entrée libre

### CONFÉRENCE SUR LA PERFORMANCE

Dances performatives: les décadres chorégraphiques français des années 1990-2010

Au milieu des années 90, les fondements de la danse contemporaine sont questionnés par des artistes imaginant l'art chorégraphique dans une perspective élargie. Des premières remises en cause du corps dansant et des conventions chorégraphiques au(x) rapport(s) à l'histoire et au(x) discours du minoritaire, ce sera l'occasion de repérer des œuvres marquantes mais aussi d'évoquer des projets plus souterrains et des positionnements politiques affirmés. Par Céline Roux, docteur en Histoire de l'art et chercheur indépendant spécialisé dans le champ chorégraphique et les pratiques performatives. Elle est notamment l'auteur de *Danse(s) performative(s)* (L'Harmattan 2007).

#### Café Danse - CCI, Palais du Commerce

Mer 17, 16h à 18h - Entrée libre

### NUMERIDANSE.TV

Retrouvez dans la vidéothèque internationale de danse en ligne, des vidéos d'archive de la Biennale de la danse, des Thèmes sur les univers des arts du mouvement, du hip-hop et de ses influences, de la performance et de nombreuses ressources enrichies de commentaires.

### VIDÉO CONFÉRENCES

Deux rendez-vous en images et commentés pour aborder l'univers des arts du mouvement et du cirque et celui de la performance avec un éclairage à la fois historique et esthétique.

#### Café Danse - CCI, Palais du Commerce

Sam 13, 11h : *Les Arts du Mouvement*

Ven 19, 18h : *La Performance*

Entrée libre

### PROJECTION FORSYTHE

L'Institut Goethe de Lyon s'associe à la Biennale de la danse à l'occasion de la venue de la Compagnie William Forsythe avec la projection de *One flat thing, reproduced* de Thierry De Mey. Le film réalisé en 2006 a mis en images une des pièces majeures de William Forsythe, créée en 2000. Pièce pour 14 danseurs et 20 tables, la chorégraphie oscille entre désordre et symétrie. La critique fut alors unanime. L'occasion de voir l'excellente réalisation de Thierry de Mey, l'un des plus prestigieux réalisateurs de films de danse.

#### Institut Goethe

Ven 26, 18h30

Entrée libre

### ANNA HALPRIN, DANSER SA VIE

Rencontre autour du DVD-ROM, paru aux éditions Contredanse. Une invitation à découvrir le parcours de cette grande danseuse à travers une présentation historique, de projections et d'une exploration corporelle.

Avec Denise Luccioni (traductrice du DVD-ROM), Marie Motais (responsable du Tamalpa France), Florence Corin et Baptiste Andrien (Contredanse)

#### Théâtre Les Ateliers

Sam 27, 17h30 - Entrée libre

[www.contredanse.org](http://www.contredanse.org)

### PROJECTION - RENCONTRE

*Marina Abramović: The Artist Is Present*

de Matthew Akers (États-Unis. 1h46, VOST).

Marina Abramović redéfinit l'art depuis près de 40 ans. Utilisant son corps comme médium, dépassant ses propres limites, elle crée des performances qui choquent, provoquent et émeuvent. La rétrospective de son œuvre au MoMA de New York est l'occasion de répondre à la question qui lui est posée sans relâche: en quoi est-ce de l'art?

Avec Anne Juren, chorégraphe française qui revisite dans *Magical* la performance emblématique de Marina Abramović: *Freeing the body*.

#### Cinéma Le Comœdia

Dim 21, 11h15 - Tarif unique : 4,80€

### DANSE AU MUSÉE AFRICAÏN DE LYON

*Réflexions* – Abdou N'gom, Compagnie Stylistik  
En partant du solo *Entre deux*, co-écrit avec Clarisse Veaux en 2010, Abdou N'gom propose une intervention dansée en lien avec la collection de masques du Musée Africain. Cet impromptu dansé est suivi d'un moment d'échange avec le public.

#### Musée Africain

Sam 20, à 14h30 et 16h30 - Entrée libre

[info@musee-africain-lyon.org](mailto:info@musee-africain-lyon.org)

[www.musee-africain-lyon.org](http://www.musee-africain-lyon.org)

### RENCONTRE DÉBAT

*Danses dans la ville et coopération européenne*

À partir de deux expériences artistiques européennes, «7Steps», réseau européen de danse urbaine et «Le Défilé Lyon-Turin», échange bilatéral impliquant 400 Lyonnais et 400 Turinois, nous échangerons sur les enjeux et les apports des programmes européens au sein des projets culturels de coopération. Chorégraphes, danseurs, partenaires européens seront présents à cette occasion.

*Organisé par Banlieues d'Europe*

#### Café Danse - CCI, Palais du Commerce

Sam 13, 17h30 - Entrée libre

[www.banlieues-europe.com](http://www.banlieues-europe.com)



1996



1998



2010



2000

# RETOUR SUR 9 ÉDITIONS / 1996-2012



2002



2008



2004



2006



2012

# SOUVENIRS DU DÉFILÉ



## ENTRETIEN AVEC GUY DARMET

Fondateur de la Maison de la Danse, de la Biennale de la danse et du Défilé

### Le premier Défilé, une riche idée ?

**Guy Darmet** Elle m'est venue évidemment du Brésil, en particulier de la fréquentation des écoles de samba. Ces lieux où l'on répète sont aussi des lieux de rassemblement et de brassage de classes sociales et j'ai aimé cette atmosphère où tous les gens réunis ont un objectif commun. J'ai fait le lien avec notre environnement européen, dans nos villes où nous avons du mal à connaître nos voisins, et j'ai eu envie de faire naître la même chose ici. L'idée a germé de travailler avec les quartiers, et surtout les structures comme les MJC, les centres sociaux, les centres culturels. Et de faire venir tous ces gens au cœur de la ville, rue de la République. Mais il faut savoir qu'il y avait eu des précédents, en quelque sorte. En 1988 notamment, l'année de la Biennale sur la danse française, on avait organisé une pégoulade dans les rues de Lyon, avec bergers, moutons et danses provençales. En 1992 et 1994 également, dans le Vieux-Lyon, la danse se montrait dans l'espace public. Je me souviens d'une danseuse de frevo qui grelottait devant l'église Saint-Georges et d'un fameux moment de capoeira place du Change, en 1994. Ce qui a facilité les choses aussi, c'est le thème du Brésil de la Biennale 1996. Et la venue des ballets de Bahia, du Maracatu de Pernambouc et d'une école de samba, Imperatriz, 120 personnes qui ouvraient le Défilé.

### Des souvenirs ?

**G.D.** Sans doute le plus beau de ma carrière, quand je suis arrivé devant l'Opéra et que j'ai vu la rue de la Ré noire de monde. Et puis cette phrase entendue au village d'arrivée : « C'est quand qu'on recommence ? » Mais l'émotion a submergé la mémoire.

### Avec le recul, quel regard portez-vous sur cette aventure ?

**G.D.** Je suis très heureux pour toute l'humanité qu'elle contient. Le Défilé, ce sont des aventures humaines, des mariages, des enfants, des solitudes brisées. Je garde gravée l'image de ce vieux harki qui venait aux répétitions, plié en deux et qui était droit comme un I le jour du Défilé. Je pense également que le Défilé a été une immense chance pour la Biennale, ça l'a placée ailleurs, sur un autre terrain que les autres festivals, en faisant naître du désir. En défendant l'idée que la danse n'était pas réservée à une élite et cloisonnée. Mon bonheur est d'avoir participé à ce décloisonnement.



## DENIS PLASSARD

Chorégraphe, Cie Propos

« Je me souviens du premier Défilé : quand on est arrivé au début de la rue et qu'on a vu tout ce monde, on a tous fait « Waouh!!! », on s'est tous pris une grosse claque. Je me souviens aussi d'une anecdote, une mamie complètement hallucinée qui m'a dit en arrivant « Mais qu'est-ce qu'on va faire maintenant, après ça ? » Parce que ça rythme la vie des gens, ça provoque des rencontres, des émotions, un enthousiasme délirant et après c'est comme un gros vide. Mais je suis toujours impressionné quand on arrive sur la ligne de départ, c'est une sensation unique qu'on ne vit pas tous les matins... C'est une incroyable aventure humaine, et j'aime travailler avec les amateurs. Cette année encore, il y a un projet commun avec 400 Turinois et 400 Lyonnais, et une forme différente, avec des marionnettes créées par Émilie Valantin. Ce sont les marionnettes qui vont danser, animées par les participants. »



## KADER ATTOU

Chorégraphe, Directeur du CCN de La Rochelle / Cie Accrapp

« Le Défilé en 1996 : un moment extraordinaire dont je garde des souvenirs fabuleux. Un carnaval est toujours un moment exceptionnel pour ceux qui sont en danse tout comme ceux qui n'y sont pas, il y a une communion. Ça génère et ça fait se rencontrer des gens autour d'un élan commun. À Lyon, ce qui est incroyable, c'est que la ville ne résonne plus que pour ça ce jour-là. Il en fait partie, il est ancré dans la ville. Malgré les courbatures et un affreux mal aux jambes tellement j'avais dansé et sauté partout pendant tout le temps du Défilé, je garde en mémoire des sourires, des regards, des instants. Les gens étaient heureux, nous étions heureux de procurer du plaisir en se faisant plaisir. »

# LE DÉFILÉ : MODE D'EMPLOI

**Le Défilé est une parade chorégraphique, créée par l'ancien Directeur artistique de la Biennale de la danse Guy Darnet en 1996 en ouverture de l'édition consacrée au Brésil. Il s'inscrit depuis son origine dans la politique de valorisation des quartiers sociaux et de leurs populations. Au fil des éditions, le Défilé s'est affirmé comme un événement régional exemplaire et emblématique**

- du volet Culture de la Politique de la Ville
- de la rencontre entre les mondes de la culture et de l'insertion socioprofessionnelle
- d'une identité et d'un savoir-faire « lyonnais » autour de la danse
- de la relation entre artistes et habitants des quartiers.

## L'ORIGINE DU DÉFILÉ

Le Défilé de la Biennale de la danse est né de la rencontre entre trois éléments :

- l'idée d'un Directeur artistique : en visitant les écoles de samba brésiliennes, Guy Darnet a eu l'idée d'ouvrir la Biennale 1996 par une parade chorégraphique, invitant les habitants de tous les quartiers de l'agglomération à monter au public, au cœur de la ville, ce qu'ils avaient préparé pendant plusieurs mois avec des artistes ;

- un contexte artistique et culturel : le très fort développement, remarquable dans la région lyonnaise, de toutes les formes de danse urbaines, dont les principaux représentants aujourd'hui reconnus (Traction Avant Cie, Accrorap, Käfig, Azanie...) sont tous issus de la périphérie lyonnaise et en contact avec de nombreux jeunes de ces quartiers ; cette émergence fut soutenue dès 1992 par les acteurs culturels (théâtres, Maison de la danse) comme par les pouvoirs publics (Ministère de la culture, collectivités locales), notamment au travers des rencontres Danse Ville Danse ;

- un contexte socio-politique : la Politique de la Ville et les Projets Culturels de Quartiers, qui visaient à faire se rencontrer et travailler ensemble, sur des projets artistiques de qualité, des artistes et des habitants des quartiers dits « sensibles ».

## UNE PARADE CITOYENNE, CLIN D'ŒIL AUX ÉCOLES DE SAMBA, DEVENUE « RITUEL D'AGGLOMÉRATION »

Tous les deux ans, en ouverture de la Biennale de la danse, premier festival de danse au monde, plus de 4 500 participants amateurs de 10 à 80 ans issus de plus de 500 communes de Rhône-Alpes, encadrés par 250 artistes professionnels sous la direction de chorégraphes, offrent à 300 000 spectateurs dans le centre-ville de Lyon une fusion de l'imaginaire urbain en une vision contemporaine.

Le Défilé permet ainsi d'organiser, pendant un an, des ateliers de pratique artistique favorisant la rencontre entre amateurs et professionnels, dans les domaines de la danse, de la musique, du chant, de la costumerie, des décors, accessoires, etc. La richesse de ces rencontres vient de la diversité des partenariats engagés sur leurs territoires et dans la durée par les porteurs de projets, garants de la mixité des publics mobilisés (âges, origines, conditions sociales).

Ainsi des centaines d'associations et des milliers d'individus sont les acteurs d'une incroyable dynamique dépassant largement aujourd'hui les organisateurs comme les politiques, et qui a fait naître chez les chercheurs la fameuse expression « rituel d'agglomération » :

- À l'échelle du Grand Lyon : manifestation d'un nouveau genre, le Défilé a permis d'incarner une « conscience d'agglomération », le sentiment d'appartenir à une même communauté qui se retrouve tous les deux ans au centre-ville de la ville-centre pour (se) célébrer, prendre la parole dans l'espace public par un acte artistique.

- À l'échelle de la région : le Défilé se situe à la convergence de toute une série de dynamiques et d'enjeux majeurs pour la période actuelle, qui ont besoin de s'incarner dans une manifestation symbolique, un besoin de réactivation du festif dans notre société ; ainsi, en accueillant au sein du Défilé des groupes issus d'autres villes, Lyon se fait métropole accueillante pour sa région, cité de partage et d'émotion complice.



# LE DÉFILÉ : CALENDRIER

## J - 17 MOIS / AVRIL 2013

La Biennale de la danse envoie un appel à projets à 4 500 contacts de la région (compagnies de danse, structures socioculturelles, mairies, associations de quartier, équipements culturels, organismes de formation, entreprises d'insertion, etc.) qui, pour être sélectionnés, doivent s'associer à un chorégraphe et à une équipe artistique, fédérer différents partenaires sur leur territoire, présenter un projet artistique original, un budget viable et réunir cent cinquante participants amateurs au minimum.

## J - 15 MOIS / JUIN 2013

Une fois sélectionné par le Comité de pilotage\*, chaque projet s'organise autour d'un binôme opérateur/chorégraphe (l'un étant le responsable administratif, financier et logistique, l'autre le directeur artistique). Le projet est alors subventionné de manière à couvrir le salaire du chorégraphe ainsi qu'une partie des achats de matériels, soit une enveloppe de 24 177 euros par groupe en 2014. À charge ensuite pour chaque opérateur de trouver le complément nécessaire auprès de tout financeur public ou privé, en espèces ou en nature. En 2014, sur 18 candidatures, 13 projets ont été retenus : 1 de Lyon, 7 du Grand Lyon et 5 d'autres départements de Rhône-Alpes.

## J - 9 MOIS / JANVIER 2014

Le Défilé permet d'organiser des ateliers de pratiques artistiques favorisant la rencontre entre amateurs et professionnels, dans les domaines de la danse, de la musique, du chant, des costumes, des décors, etc. La richesse de ces rencontres vient de la diversité des partenariats locaux, garants de la mixité des publics mobilisés (centres sociaux, maisons de retraite, écoles de musique, établissements scolaires par exemple). La Biennale, quant à elle, soutient la mise en œuvre de chaque projet à tous les niveaux : artistique, administratif, financier, technique, communication, partenariats, presse, tout en respectant le projet artistique et l'autonomie des porteurs de projets.

## J - 4 MOIS / MAI 2014

Le Défilé se profile, chaque groupe présente ses premières répétitions publiques.

## J - 3 MOIS / JUIN 2014

La conférence de presse du Défilé permet de présenter les projets à la presse et de dévoiler le visuel.

## J - 15 / AOÛT-SEPTEMBRE 2014

Dernière ligne droite : de répétitions en générales, chorégraphes, danseurs, plasticiens, musiciens, en costumes, se retrouvent pour parfaire leur défilé.

## JOUR J / 14 SEPTEMBRE 2014

Les 4 500 participants défilent devant 300 000 personnes en ouverture de la Biennale...

\*Le Comité de pilotage est l'instance décisionnelle du Défilé (montage financier, sélection des projets, choix du parcours, etc.) ; il est composé de représentants de l'Etat (Préfecture du Rhône, Ministères de la culture et de la communication, du travail, de l'emploi et du dialogue social), des collectivités locales (le Grand Lyon, le Conseil régional Rhône-Alpes, la Ville de Lyon), de la Caisse des Dépôts, de la Mission Insertion Culture d'ALLIES - Maison de l'Emploi et de la Formation de Lyon, et de la Biennale de la danse.

# LA DIMENSION « INSERTION »

Inscrit dans le cadre de la Politique de la Ville, le Défilé de la Biennale de la danse est à l'origine de la création de la Mission Insertion Culture d'ALLIES / Maison De l'Emploi et de la Formation de Lyon, qui œuvre depuis 1998 à l'interpénétration des champs de l'insertion, de la culture et des arts sur le territoire de la future métropole lyonnaise. Grand projet artistique mais aussi humain et solidaire, le Défilé constitue un formidable terrain d'expérimentations permettant au plus grand nombre, dont des personnes en difficulté d'insertion socioprofessionnelle, de prendre une part active et visible à cet événement.

D'un projet à l'autre, des hommes et des femmes se rencontrent, découvrent, participent, se forment à la pratique de la danse, de la musique ou du chant, réalisent des costumes, des marionnettes, des chars... Et ce, grâce aux partenariats mis en place entre des organismes de formation, associations d'insertion et de prévention, missions locales, institutions et équipes artistiques engagées dans le Défilé. Ainsi, on a vu s'associer autour de cette dynamique des chorégraphes, costumiers, slameurs, décorateurs, musiciens, chanteurs...

Pour cette dixième édition, tous les groupes Rhône-Alpins ont souhaité mettre en œuvre un volet insertion mais ils ont été confrontés à des obstacles croissants de financement. On note également la difficulté pour de nouveaux porteurs de projets à construire des volets insertion par manque d'anticipation partenariale ou financière.

Malgré ce contexte, l'édition 2014 connaît un développement tant qualitatif (professionnalisation, meilleures connaissances et compréhension mutuelles) que quantitatif des actions « insertion culture » (1 en 1998, 12 en 2012 et 23 en 2014), qui au fil des ans se sont précisées dans leur définition. Ce sont essentiellement les projets à visée « sociale » qui se sont développés.

## PUBLICS MOBILISÉS

Ces actions insertion-culture se distinguent d'une action traditionnelle « Politique de la Ville » par la cible « public » :

- . Participants des Plans Locaux pour l'Insertion et l'Emploi,
- . Demandeurs d'Emploi Longue Durée (inscrits depuis plus de 12 mois au Pôle Emploi),
- . Jeunes de 16 à 26 ans inscrits dans les Missions locales,
- . Bénéficiaires du Revenu de Solidarité Active,
- . Travailleurs Handicapés reconnus par la Maison du Handicap,
- . Personnes en situation d'exclusion issues d'un territoire inscrit dans la géographie prioritaire du Contrat Urbain de Cohésion Sociale,
- . Personnes en situation d'exclusion, non inscrites dans un dispositif.

## CONTENUS

Elles se distinguent également par la définition de l'action qui doit :

- . Avoir pour objectif de remobiliser la personne sur une dynamique qui lui permette de s'inscrire dans un parcours d'insertion sociale et professionnelle,
- . Préciser le lien obligatoire avec un référent de la personne (en amont de l'action parfois, toujours pendant et si possible après l'action),
- . Comporter obligatoirement un accompagnement socioprofessionnel prenant appui sur les actions culture (travail sur les freins périphériques à l'insertion socioprofessionnelle : mobilité, confiance en soi, capacité d'expression, etc.),
- . Être évaluée sur la base de ce qu'elle produit sur chaque personne (évaluation individuelle) en tant qu'étape d'insertion.

## UN IMPACT POSITIF

Des évaluations en 1998, 2000, 2006, 2008, 2010 et 2012 ont démontré l'impact positif de cette dynamique sur les personnes bénéficiaires engagées dans des parcours d'insertion. Les apports identifiés de l'action sont notamment la sortie de l'isolement, une reprise de confiance en soi et l'acquisition d'une meilleure estime de soi, une dynamisation du parcours vers l'emploi qui se manifeste en particulier par un renforcement de la relation avec le référent de parcours et une plus grande acceptation des étapes préparatoires à l'emploi. On note aussi une amélioration de la mobilité géographique et psychologique.

**Pour l'édition 2014 du Défilé, 10 groupes sont mobilisés,  
ce qui représente 23 actions rassemblant plus de 180 personnes.**

**12 actions d'insertion sociale :**

**130 personnes environ**

Le retour à l'emploi n'est pas l'objectif premier, on parle ici plutôt de remobilisation, par la participation au projet artistique, pour (re)trouver des repères, une vie de groupe, « desserrer des freins ».

**BRON**

- › Mise en place d'un chantier éducatif – Intervention sur la décoration du char  
Opérateur insertion : ADSEA  
Public : 5 à 8 jeunes de 15 à 17 ans repérés par les éducateurs de prévention
- › Chantier jeunes VVV. Participation aux ateliers costumes et construction du char  
Opérateurs insertion : ADSEA & Ville de Bron  
Public : 7 jeunes résidents CUCS

**FEYZIN**

- › Atelier autour du corps et du bien-être  
Opérateurs insertion : Maison de l'Emploi et Centre Social  
Public : 9 personnes
- › Atelier d'écriture Slam animé par Mehdi Benachour alias Lee Harvey Asphalte  
Opérateur insertion : Maison de l'Emploi – atelier d'alphabétisation IFRA  
Public : 8 personnes en apprentissage du Français
- › Chantier jeunes de 5 jours autour de la construction du char avec le plasticien Vincent Guillermin (découverte des métiers du métal et du bois)  
Opérateurs insertion : ADSEA et Mission locale RSE  
Public : 6 jeunes de 16 à 21 ans

**LYON**

- › Participation aux ateliers marionnettes, chant et musique de personnes en parcours d'insertion professionnelle qui adhèrent librement au projet  
Opérateurs insertion : IFRA, MIRLY Solidarité, Solid'arte, les Ateliers du présent, Missions locales de Lyon  
Public : une quinzaine de personnes

**RILLIEUX-LA-PAPE, MIRIBEL**

- › En amont de l'action, afin de mobiliser sur le projet Défilé, mise en place à Rillieux de deux « cuisine et danse » animés par le chorégraphe Merlin Nyakam en direction de jeunes et d'adultes  
Opérateurs insertion : MJC O'Totem, AFPA, éducateurs de prévention, Plateforme Insertion Formation  
Public : une trentaine de personnes
- › Participation aux ateliers costumes, musique et danse  
Opérateurs insertion : MJC O'Totem, Alfa 3A (Miribel), Educateurs de prévention, AFPA Rillieux  
Public : une trentaine de personnes orientées par le comité des opérateurs d'insertion de Rillieux

**SAINT-PRIEST, CORBAS, DÉCINES**

- › Participation en libre adhésion aux ateliers  
Opérateurs insertion : MLRSE, MDE Décines  
Public : jeunes accompagnés par la MLRSE et la MDE Décines

**VAULX-EN-VELIN**

**& SAINTE FOY-LÈS-LYON**

- › Chantier éducatif : participation aux ateliers décors et à la logistique  
Opérateur insertion : SLEA, Société Lyonnaise pour l'Enfance et l'Adolescence  
Public : 6 jeunes résidents CUCS de 16 à 25 ans suivis par les éducateurs de la SLEA
- › Participation en libre adhésion aux ateliers  
Opérateur insertion : Ecole de la seconde chance et Missions locales (Vaulx et Sud Ouest Lyonnais)  
Public : 16/25 ans

**VÉNISSIEUX**

- › Stage « prise de parole »  
Opérateur insertion : ALPES  
Public : 12 personnes en cours d'alphabétisation

**7 actions d'insertion professionnelle :**

**30 personnes environ**

Dans ce cas l'action a directement à voir avec le projet professionnel ou le domaine de compétence des participants. Il s'agit aussi de mises en situation de travail.

**BRON**

- › 3 CAE : deux aides-costumiers et un factotum  
Opérateurs insertion : PLIE et Ville de Bron  
Public : 3 Brondillants

**DRÔME - ARDÈCHE**

- › Coupe et confection de costumes  
Opérateur insertion : ACI « point par point » de l'association d'insertion « Valence services »  
Public : 5 salariés de l'ACI

**FEYZIN**

- › 2 CAE de 6 mois : une aide-costumière et un renfort pour le plasticien et l'équipe « manifestations » de la Ville  
Opérateur insertion : Maison de l'Emploi - Ville de Feyzin  
Public : deux adultes en suivi à la MDE
- › 1 CDD temps partiel : renfort logistique et lien avec les participants  
Opérateur insertion : Ville de Feyzin

**TARARE**

- › Deux CAE pour assister en coordination du projet et actions de communication  
Opérateur insertion : Ville de Tarare

**VÉNISSIEUX**

- › Réalisation de costumes  
Opérateur insertion : ACI Zig-Zag – Régie de quartier Eurequa  
Public : 15 salariées en CAE

**VILLEURBANNE**

- › Un service civique pour assister la coordinatrice du projet

#### **4 actions d'Orientation et de Formation professionnelle : une trentaine de personnes**

La participation aux différents ateliers artistiques du Défilé prend place dans un parcours de formation plus large, destiné à élaborer ou à confirmer un projet professionnel.

#### **LYON**

- › Action de formation Région « compétences premières » intitulée « Dép'art vers l'emploi » : participation aux ateliers de manipulation de marionnettes  
Opérateur insertion : Tremplin Anepa  
Public : 14 stagiaires

#### **RILLIEUX-LA-PAPE**

- › Conception des structures roulantes et participation aux ateliers musique  
Opérateur insertion : AFPA de Rillieux-la-Pape  
Public : stagiaires bureau d'étude, soudeurs et tuyauteurs
- › Patronage des costumes  
Opérateur insertion : AFPA de Roanne  
Public : 6 stagiaires en formation « vêtement sur mesure »
- › Un stage d'aide-costumier  
Opérateur insertion : MJC O'Totem  
Public : une habitante de Rillieux

#### **GLOSSAIRE**

##### **ADSEA**

Association Départementale de Sauvegarde de l'Enfance et de l'Adolescence

##### **ACI**

Atelier Chantier d'Insertion

##### **CAE**

Contrat d'Accompagnement vers l'Emploi

##### **CDD**

Contrat à Durée Déterminée

##### **CUI**

Contrat Unique d'Insertion

##### **DELD**

Demandeurs d'emploi de longue durée  
(+ 1 an inscription au Pôle Emploi)

##### **MDE**

Maison de l'Emploi

##### **MLRSE**

Mission locale Rhône Sud Est

##### **PLIE**

Plan Local pour l'Insertion et l'Emploi

##### **SLEA**

Société Lyonnaise pour l'Enfance et l'Adolescence

##### **VVV**

Ville Vie Vacances

#### **→ Pour en savoir plus sur les volets insertion**

##### **Myriam Albet,**

chargée de mission Insertion-Culture  
ALLIES - Maison De l'Emploi et de la Formation de Lyon  
04 78 60 20 82  
myriam.albet@mdef-lyon.fr

##### **Xavier Phélut et Stéphanie Claudin,**

chefs de projet du Défilé  
Biennale de la danse  
04 27 46 65 60  
defile@labiennaledelyon.com

## ATELIERS AU SEIN D'ÉTABLISSEMENTS PÉNITENTIAIRES EN RHÔNE-ALPES

Depuis douze ans des projets ont été menés en détention dans le cadre du Défilé de la Biennale de la danse, en partenariat avec les Prisons de Lyon et le Service Pénitentiaire d'Insertion et de Probation du Rhône.

A partir de 2010, le Défilé et la Direction Interrégionale des Services Pénitentiaires Rhône-Alpes-Auvergne ont souhaité proposer à d'autres établissements pénitentiaires de la région de faire entrer la dynamique du Défilé dans les parcours d'insertion des personnes détenues, grâce aux artistes engagés dans les projets du Défilé sur leurs territoires.

**En 2014, 7 ateliers sont organisés dans quatre établissements de la région : Bonneville, Lyon-Corbas, Saint-Etienne-La Talaudière et Saint-Quentin-Fallavier.**

### CENTRE PÉNITENTIAIRE DE SAINT-QUENTIN-FALLAVIER / SPIP DE L'ISÈRE

1 atelier au quartier hommes :

Danse et arts plastiques avec Roseline Kondzot et Candice Zastera / projet de Rillieux-la-Pape

### MAISON D'ARRÊT DE SAINT-ETIENNE / SPIP DE LA LOIRE

1 atelier au quartier hommes :

Danse Hip-Hop avec la Compagnie Dyptik, projet de Saint-Etienne

1 atelier au quartier femmes :

Couture «coiffes et accessoires» avec Corinne Lachkar, projet de Saint-Etienne

### MAISON D'ARRÊT DE LYON-CORBAS / SPIP DU RHÔNE

1 atelier au quartier hommes :

Percussions avec Sébastien Blanchet / projet de Rillieux-la-Pape

### MAISON D'ARRÊT DE BONNEVILLE / SPIP DE HAUTE-SAVOIE ET ASSOCIATION LABEL VIE D'ANGE

2 ateliers au quartier femmes :

Création de costumes avec l'Office de la Culture et de l'Animation de Bonneville / projet du Grand Genève

Danse avec Caroline Teillier / projet du Grand Genève

1 atelier au quartier mineurs :

Percussions avec Ramnses Santos dos Santos / projet du Grand Genève

A chaque édition, les bilans des SPIP font ressortir :

- la grande qualité des intervenants artistiques, malgré des profils et des expériences en détention très différents selon les personnes,

- la qualité du lien intérieur/extérieur, le sentiment de participer comme tout un chacun à l'événement : présence des productions des détenus dans le Défilé (dans le cas des ateliers costumes, arts plastiques, musique, ateliers d'écriture), retransmission télévisée de l'événement,

- la bonne mobilisation des détenu(e)s et surtout leur assiduité par rapport à d'autres types d'activités, certains détenus trouvant même les ateliers «trop courts»,

- la valorisation de leur travail, à l'intérieur (exposition, temps de restitution en présence d'autres détenu(e)s, du personnel, et/ou d'un public extérieur) comme à l'extérieur (production artistique utilisée dans le Défilé, exposition, revue de presse, médiatisation du Défilé),

- le nombre relativement important d'intervenants menant de nouveau des ateliers l'année suivant l'événement, ainsi que l'émergence de demandes d'activités pérennes suite au Défilé.

Actions financées par le Défilé et la Direction Interrégionale des Services Pénitentiaires Rhône-Alpes-Auvergne, avec le soutien du Ministère de la culture et de la communication (DRAC Rhône-Alpes), du Conseil régional Rhône-Alpes, des Services Pénitentiaires d'Insertion et de Probation de l'Isère, de la Loire, du Rhône et de Haute-Savoie, et des Associations Socioculturelles des établissements partenaires.

### → Contacts

Direction Interrégionale des Services Pénitentiaires  
Rhône-Alpes-Auvergne

Laurence Marliot, responsable Action sociale, culturelle et sportive

04 72 91 37 07 - laurence.marliot@justice.fr

Olivier Delclaux, chargé de la Communication

04 72 91 37 06 - olivier.delclaux@justice.fr



# ÉCHANGE LYON-TURIN

**En 2014, la Biennale de la danse développe une importante collaboration avec le festival Torinodanza de Turin (co-productions, co-accueils, Défilé...).**

Parmi ces projets, nous organisons un échange de participants amateurs dans le cadre du Défilé avec 800 participants, 400 de chaque côté des Alpes, sous la direction artistique du chorégraphe lyonnais Denis Plassard - Cie Propos.

Les 400 Lyonnais se rendront à Turin les 5 et 6 juillet pour répéter avec les Turinois (le 5 toute la journée) et participer à la parade de Torinodanza (le 6 à 17h), et les 400 Turinois nous rejoindront à Lyon les 13 et 14 septembre pour une dernière répétition générale (le 13) et le Défilé (le 14).

30 jeunes Turinois viendront « en éclaireurs » dans le cadre du Programme Européen Jeunesse en Action du 9 au 14 septembre rencontrer et travailler avec un groupe de 30 jeunes Lyonnais, habitants de quartiers en Contrat Urbain de Cohésion Sociale.

Encadrés par leurs animateurs et emmenés par l'équipe artistique de Denis Plassard, les jeunes se rencontreront et échangeront par-delà leurs langues et cultures, par la danse, les arts du cirque et la fabrication et la manipulation de marionnettes, langages universels et contemporains.

Ces rencontres à Lyon et Turin sont complétées par des échanges virtuels (réseaux sociaux, blogs) tout au long du projet.

## Les artistes au cœur de l'échange :

Rencontres et répétitions organisées à Turin et à Lyon en présence de Denis Plassard et de son équipe artistique, de septembre 2013 à septembre 2014,

Mobilisation d'une chorégraphe turinoise, Elena Rolla, associée à Denis Plassard comme relais local.

**Cet échange bénéficie du soutien de** la Région Rhône-Alpes, de l'Union Européenne dans le cadre de son Programme Jeunesse en action, de la Ville de Lyon, de l'Institut français et du Grand Lyon, et du concours de l'Institut Culturel Italien de Lyon.

con il sostegno di



con il particolare sostegno di



partner



realizzato da



con il supporto di



**Direction artistique et chorégraphie :** Denis Plassard - Cie Propos, avec la Cie Emilie Valantin avec toute l'équipe artistique du projet lyonnais (voir p.40)

**Assistante à la chorégraphie et coordination à Turin :** Elena Rolla, assistée de Melissa Boltri

**Les porteurs de projet lyonnais :** Biennale de la danse, Cie Propos, MJC Laënnec-Mermoz et Centre social Laënnec (Lyon 8<sup>e</sup>), MJC Saint-Rambert (Lyon 9<sup>e</sup>) et Centre socioculturel du Point du Jour (Lyon 5<sup>e</sup>).

**Le porteur de projet turinois :** Festival Torinodanza (Gigi Cristoforetti, Davide Tosolini, Lorenzo Barello, Marina Vannelli, Claudio Cantele)

#### **Partenaires de la mobilisation à Lyon**

Centre Social Bonnefoi, Centre Social Champvert, Centre Social États-Unis/Langlet-Santy, Centre Social Mermoz, Centre Social Saint-Just, Centre Social Croix-Rousse, Centre Social Saint-Rambert, Espace 6 MJC, MJC Duchère, MJC Jean Macé, MJC Ménival, MJC Monplaisir, MJC Montchat, MJC Perrache, MJC Saint-Just, MPT des Rancy, MJC Vieux-Lyon, Musées Gadagne, Résidences Habitat jeune Part-Dieu et Moulin-à-Vent, Espaces Part-Dieu, Mirly Solidarité, Objectif Image Lyon, Tremplin Anepas, Missions locales de Lyon, Maison de l'enfance du 4<sup>e</sup>, Secours populaire, Maison de l'emploi et de la formation, IFRA et la Maison de la Danse.

#### **Partenaires de la mobilisation à Turin**

Accademia Albertina di Belle Arti, Art'è Danza - Opificio dell'Arte, Artemovimento, Arteinmovimento (Giaveno), Associazione Arké, Associazione Compagnia Jazz Ballet, Associazione Culturale Laboratorio Baires, Centro Ricerca, Danza Centro Studi per la danza A.s.d., Danzarea, Eclectica Danza Pozzo, FLIC Scuola di Circo, Ginger Company, Il Gabbiano, L'Araba Fenice, Livingston Dance Studio, MAAF MarionettArt Accademia della Figura, Sbandieratori e Musici di Grugliasco, Sowilo, Teatrzione, The New Action Dance.

Gianluca Di Matteo, La terra galleggiante Georgina Castro, Damiano Privitera, Cristiana Daneo, Le due e un quarto Martina Soragna, avec la collaboration de l'Associazione Culturale Municipale Teatro, Associazione Il Bandolo, Gruppo Arco s.c.s.

[defile2014lyon-turin.eu](http://defile2014lyon-turin.eu)

[torinodanzafestival.it](http://torinodanzafestival.it)

[info@torinodanzafestival.it](mailto:info@torinodanzafestival.it)

LES  
GRO  
UP  
ES



26

**OUVERTURE**

Un char « made in Rio » pour ouvrir le 10e Défilé, accompagné par les 300 musiciens de SambaSax !

28

LES « POINTILLÉS »

VILLEURBANNE

**CARLA FRISON**

CIE AQUI ET LA

MJC Villeurbanne

*Faites Fête*

30

BOURG-EN-BRESSE & AGGLO

**DELPHINE CARON**

CIE POINT ZÉRO

Théâtre de Bourg-en-Bresse

et ADDIM de l'Ain

*Ka Râ Van*

32

BRON

**MOURAD MERZOUKI**

PÔLE PIK

Ville de Bron - Direction de la Culture

*Les Lumières 2 la ville*

34

DRÔME-ARDÈCHE

**BRIGITTE BURDIN**

CIE TRANSE EXPRESS

Les MJC en Drôme Ardèche -

Union Bi-Départementale

*Le Non-Anniversaire*

36

FEYZIN

**AURÉLIEN KAIRO**

& **KARLA POLLUX**

CIE DE FAKTO

Ville de Feyzin - Pôle culture

*Best'offons*

38

GRAND GENÈVE

**BOUBA LANDRILLE**

TCHOUDA

CIE MALKA

Château Rouge

*A Opera do Povo*

40

LYON

**DENIS PLASSARD**

CIE PROPOS

(AVEC LA CIE EMILIE VALANTIN)

MJC Laënnec-Mermoz, Centre social

Laënnec, MJC St Rambert, Centre

socioculturel du Point du Jour

*Les Honorables Délégations*

*(Attention Vla l'gratin!)*

42

RILLIEUX-LA-PAPE, FONTAINES-

SUR-SAÔNE, SATHONAY VILLAGE,

MIRIBEL, GRAND PARC MIRIBEL

JONAGE

**MERLIN NYAKAM**

CIE LA CALEBASSE

MJC Ô Totem

*Charivari : vers une nouvelle ère...*

44

SAINT-ÉTIENNE, SAINT-CHAMOND,

FIRMINY & AGGLO

**SOUHAIL MARCHICHE**

CIE DYPTIK

Ligue de l'enseignement de la Loire

*Va, Vis et Danse*

46

SAINT-PRIEST, CORBAS, DÉCINES

**AURÉLIE & MARTIN**

CUVELIER-LA SALA

CIE VIREVOLT

MJC Jean Cocteau

*J'ai 10 ans*

48

TARARE & AGGLO.

**FRED BENDONGUÉ**

CIE FRED BENDONGUÉ

Ville de Tarare

*Surprise*

50

VAULX-EN-VELIN, SAINTE

FOY-LÈS-LYON, VIENNE,

VILLEFRANCHE-SUR-SAÔNE

**WINSHIP BOYD**

CIE ITCHY FEET

Médiactif

*Freedoun*

52

VÉNISSIEUX

**FARID AZZOUT**

CIE LES 10 CORPS

Traction Avant Cie

*Happy Hop!*

# UN CHAR « MADE IN RIO » POUR OUVRIR LE 10<sup>E</sup> DÉFILÉ!

**Clin d'œil aux origines et à l'inspiration du Défilé, les écoles de samba, Dominique Hervieu a demandé à Fábio Ricardo, carnavalesco des plus prestigieuses écoles de Rio (Rocinha, São Clemente, Grande Rio), de concevoir un char allégorique « spécial 10<sup>e</sup> édition » Lyon-Rio.**

Sacré « Carnavalesco do futuro » par la presse carioca, Fábio Ricardo a obtenu la note maximale de 10 pour ses chars et costumes lors du Carnaval 2014. Il représente la génération montante des nouveaux scénographes et metteurs en scène du Carnaval de Rio.

## ÉQUIPE ARTISTIQUE RIO

### **Carnavalesco, direction artistique :**

Fábio Ricardo

**Production des allégories :** Tiago da Silva

**Coordination de la création :** Érica Portilho

### **Réalisation de la partie technique :**

João Alan Torres

## ÉQUIPE DE CONSTRUCTION LYON

### **Pothutec événementiel**

Christophe Sauvet

Didier Reynaud

Vincent Loubert

Ludivine Defranoux

# SAMBASAX

## Un Grand Orchestre de Saxophones avec une grande Bateria de percussions brésiliennes en ouverture et en clôture du Défilé.

Ce projet musical un peu fou, piloté par le Conservatoire à Rayonnement Régional de Lyon en partenariat avec l'Association Lyon Super Sax, de nombreuses écoles de musique et associations de Rhône-Alpes, réunit 300 musiciens : 180 saxophonistes et 120 percussionnistes.

Dans l'esprit et la ferveur des orchestres de samba de Rio, le répertoire couvre une bonne partie du territoire brésilien (Rio, Bahia, Nordeste), dont un samba qui inclut quelques mesures de « Happy Birthday to you » pour fêter la 10<sup>e</sup> édition du Défilé! Cette chanson, hymne de la Biennale 2014, sera jouée en live par les 300 musiciens en ouverture du Défilé rue de la République, puis constituera le support de la « Tarentelle », danse collective réunissant à l'arrivée du Défilé place Bellecour les participants et 10 000 spectateurs, chorégraphiée par Dominique Hervieu avec les chorégraphes des 13 groupes du Défilé.

**Coordination :** Guy Bertrand (CRR de Lyon), André Luiz de Souza, Marie-Claude Bois (l'Arbre à Musique)

**Composition, arrangements :** Célio Mattos de Oliveira, André Luiz de Souza, Guy Bertrand avec la collaboration de Ernesto Burgos Osorio

**Direction Saxophones :** Eduardo Fernandez - Lyon Super Sax, Magic Sax Quartet - direction Juan Chacon Gonzalez de Santiago de Cuba

**Direction Percussions :** Edmundo Carneiro, Zaza Desiderio, Luciano Souza, Jean-Marie Elvira, Samuel Taussat

Pour en savoir plus : [sambasax.conservatoire-lyon.fr](http://sambasax.conservatoire-lyon.fr)

# CARLA FRISON CIE AQUI ET LÀ

VILLEURBANNE

## FAITES, FÊTE!

*FAITES, FÊTE !* La fête et le Brésil sont les éléments centraux du défilé villeurbannais 2014, et l'envie de partager cette expérience en est le fil conducteur.

Que fait-on quand on fait la fête ? Tel a été notre questionnement. Nous fêtons un événement, une personne, un lieu... Nous fêtons ensemble, alors quand on fête, on partage, on communique, on provoque des rencontres, on tisse des relations.

Cette année est particulière puisque Carla Frison et Villeurbanne ont été choisis pour incarner les *Pointillés*. Ces ensembles font la jonction entre les groupes et donnent une cohérence à l'ensemble du Défilé. Les *Pointillés* vont nous permettre de relier Rio de Janeiro à Lyon et à Villeurbanne. Notre souhait et notre défi est que chaque groupe de *Pointillés* ait sa propre unité, mais que le public et les participants comprennent qu'il s'agit d'un seul territoire mobilisé pour ce projet.

Une même musique avec un même refrain dansé par tous les *Pointillés* seront garants de cette unité. Les paroles seront diffusées pour que le public ait le temps de les connaître et de les chanter lors des différents passages. Cette bande sonore est un mélange d'électro, de funk, de hip-hop, et de musiques brésiliennes, une belle manière de rappeler le métissage qui compose Rio et Villeurbanne.

Les éléments visuels tissent aussi le lien : les costumes et les chars couleurs vert, bleu et jaune pour symboliser le Brésil, rouge et jaune pour Villeurbanne.

Les chars et les costumes vont exploiter divers thèmes communs aux villes de notre Défilé. Les monuments emblématiques, le temps qui passe, le street art, la fête bien sûr et un petit clin d'œil à tous les groupes du Défilé...

Cinq groupes de *Pointillés* sont prévus avec différentes esthétiques dansées : danse contemporaine, baroque, danses traditionnelles brésiliennes et hip-hop. La recherche d'hybridation sera manifeste au sein de ces groupes, une belle manière de rappeler encore que nous sommes faits d'une mosaïque d'influences.

### MJC VILLEURBANNE

46 cours Damidot

69100 Villeurbanne

04 78 84 84 83

[culturemjc-villeurbanne.org](http://culturemjc-villeurbanne.org)

[facebook.com/biennaledansevilleubanne2014](https://facebook.com/biennaledansevilleubanne2014)

## NOMBRE DE PARTICIPANTS

302 personnes

## ÉQUIPE ARTISTIQUE

**Chorégraphe** : Carla Frison

**Costumière** : Anne Dumont

**Assistante costumière** : Camille Paret

**Plasticiens décorateurs** : Nicolas David et Nicolas Cruzet

**Constructeur chars** : Martial Jacquemet

**Intervenante Bouches** : Carla Frison

**Intervenant Hip-hop** : Celso Arrouche Prazeres

**Intervenante Porta Bandeiras** : Eve Hanus

**Intervenante Calçadas** : Marie Robles

**Intervenante Bahianaises** : Christine Rouillat

**Intervenante Carnaval de rue** : Emmanuelle Mehring

**Musique** : Zajazza

**Coordination** : Anaïs Taveau

**Direction technique** : Jérôme Allaire

## RÉPÉTITIONS GÉNÉRALES

→ Samedi 14 & samedi 21 juin de 15h à 18h

39 avenue Debourg, 69007 Lyon

→ Samedi 30 août & dimanche 31 août de 15h à 18h

39 avenue Debourg, 69007 Lyon

→ Samedi 6 septembre de 15h à 18h

La Doua, Villeurbanne

→ Dimanche 7 septembre de 16h à 17h

Centre-ville de Villeurbanne

## PUBLICS MOBILISÉS

Les élèves du lycée Faÿs pour la construction des chars, les élèves du collège des Iris (groupe Hip Hop), le Centre Social de la Ferrandière (G Force) pour le groupe Porta Bandeiras, le foyer Handas, le GEM Envol et Cie (décoration chars + 2 personnes en danse), l'Association du Tonkin Les Tammass (20 jeunes du quartier impliqués dans les groupes Carnaval et Porta Bandeiras), Forum Réfugiés (atelier couture), beaucoup de Villeurbannais et quelques Lyonnais...

## VOLET INSERTION

GEM Envol et Cie est une association qui propose à des personnes en difficulté un espace et des moments conviviaux. Le défilé villeurbannais s'est glissé dans ces moments et a organisé un atelier peinture hebdomadaire dans les locaux et avec le public du GEM. Amusées par cette expérience, 2 adhérentes de l'association se sont intégrées parmi les danseurs, et les autres participants viennent petit à petit sur les ateliers couture et décoration ouverts à tous.

Comme il y a deux ans, le foyer Handas qui reçoit des jeunes handicapés moteurs et mentaux, s'est installé parmi les danseurs avec 2 jeunes en fauteuil et 6 accompagnants.

## PARTENAIRES

Mairie de Villeurbanne, Emmaüs Bourgoïn, Lycée Faÿs, GEM Envol et Cie, Centre d'Animation Saint Jean, UCJG (foyer de jeunes travailleurs), Centre Social de la Ferrandière, Forum Réfugiés, Collège des Iris, Foyer Handas, Association Les Tammass, Les 3D, Médiathèque du Tonkin, Hôpital des Charpennes.

## AVEC LE SOUTIEN DE

La MJC de Villeurbanne et la Mairie de Villeurbanne.



# DELPHINE CARON

## CIE POINT ZÉRO

BOURG-EN-BRESSE & AGGLOMÉRATION

# KA RÂ VAN

À bord d'une embarcation enveloppée d'une étoffe flamboyante, des danseurs masqués, corps humains à visage animal, attendent le retour du printemps, célébration du vivant et des relations complices entre les hommes et la nature.

La culture hip-hop rencontre ici celle des haïkus. Le mouvement se teinte d'intuition, de jeu et d'harmonie. L'écriture chorégraphique ciselée, dépouillée du superflu, mettra en branle l'énergie du corps sous toutes ses formes.

Delphine Caron choisit de travailler avec des techniques de danse variées.

Elle souhaite partager avec le spectateur la poésie, la sensibilité qui l'animent pour penser, écouter, rêver le monde autrement.

En ce sens, elle tisse des échanges entre danse savante et danse de rue, entre spectaculaire et impromptu, alliant l'abstrait à l'épiderme, l'individuel au collectif, l'un au multiple.

Les danseurs forment un paysage mouvant autour d'une création monumentale de Julien Peissel. Entièrement recouverte de tissu miroitant, cette structure trace et génère un mouvement vertical oscillant entre ciel et terre. Son immense bras articulé scrute l'horizon de son œil cyclopéen et invite le spectateur à percer l'invisible, à vivre une expérience extraordinaire.

La musique électronique d'Aaron EVO, ligne conductrice, résonnera comme une invitation au voyage. Les musiciens (percussions, cuivres...) accompagneront cette invitation dans un tourbillon rythmé de silences et de bruits.

Les costumes sont placés sous le signe de la poésie, de la symbolique des couleurs et des matières. L'illusion par le textile, le mouvement des corps évoluent et se transforment au gré de la marche, évoquant des surfaces fluides, aqueuses, ou encore libérant des strates, des impacts de couleurs complémentaires et fulgurantes.

### ADDIM DE L'AIN

**Directrice :** Claire Marinoni

**Chef de projet :** Sarah Charnay

sarah.charnay@addim01.fr

04 74 32 77 20

165 rue du Stade

01960 Péronnas

[addim01.fr](http://addim01.fr)

### THÉÂTRE DE BOURG-EN-BRESSE

**Directeur :** Wilfrid Charles

11 place de la Grenette, BP146

01004 Bourg-en-Bresse cedex

info@theatre-bourg.com

04 74 50 40 00

[theatre-bourg.com](http://theatre-bourg.com)

### COMPAGNIE POINT ZÉRO

[delphinecaron.fr](http://delphinecaron.fr)

## NOMBRE DE PARTICIPANTS

120 danseurs – 15 couturières

## ÉQUIPE ARTISTIQUE

**Directrice artistique / chorégraphe / danseuse** : Delphine Caron  
**Assistant Chorégraphe / danseur / monteur son** : Arnaud Duprat  
**Scénographie / lumières** : Julien Peissel  
**Création costumes** : Alexandra Gilbert et Fabien Almakiewicz  
**Danseurs de la Cie Point Zéro**

## RÉPÉTITION GÉNÉRALE

→ Dimanche 7 septembre

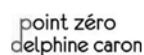
Défilé à Bourg-en-Bresse (horaires et lieux à préciser)

## PUBLICS MOBILISÉS

La plupart des inscriptions ne relève pas de groupes constitués : les personnes se sont inscrites individuellement (entre amis ou en famille). Le public est issu de l'ensemble de l'agglomération de Bourg en Bresse. Nous touchons des personnes de tous âges, principalement des femmes. Au niveau des groupes constitués, nous avons une école de musique partenaire : l'École de Musique et des Arts – Bourg en Bresse, une compagnie de théâtre amateur : l'envers du décor, une association de quartier pour la confection des costumes : l'association du plateau.

## AVEC LE SOUTIEN DE

La Ville de Bourg-en-Bresse et le Conseil général de l'Ain  
La Région Rhône-Alpes, Bourg-en-Bresse Agglomération, Europe  
(via Leader +), Cap 3 B.



# MOURAD MERZOUKI

## CENTRE CHORÉGRAPHIQUE PÔLE PIK

BRON

# LES LUMIÈRES 2 LA VILLE

Cette année le Défilé est anniversaire, il nous invite à nous souvenir, à revivre les moments forts de ce rendez-vous devenu incontournable et très attendu par des milliers de personnes.

Nous avons choisi de remonter le temps et de retrouver Charlot... *Les Lumières de la Ville*, notre première parade chorégraphiée avec la Ville de Bron en 2006. Charlot, le vagabond attendrissant imaginé par Chaplin en février 1914, fête ses 100 ans!

Retour sur un personnage universel qui continue d'incarner nos illusions et nos faiblesses.

Avec son chapeau melon, sa moustache et sa canne tourbillonnante, Charlot sera encore plus grand, sa locomotive plus détonante, ses costumes plus délirants, et sa danse plus burlesque.

Mourad Merzouki

### VILLE DE BRON

**Direction de la Culture :** Magali Garcia  
assistée de Nathalie Perret, Julia Tribaudini,  
Joël Chartoire et Bilel Benchaar  
Place de Weingarten BP 13  
69671 Bron cedex  
04 72 36 14 36  
[ville-bron.fr](http://ville-bron.fr)  
[collegemonod.fr/biennale](http://collegemonod.fr/biennale)

### CENTRE CHORÉGRAPHIQUE PÔLE PIK

**Coordinatrice artistique :** Marie-Laure Moreira  
2 rue Paul Pic  
69500 Bron  
04 78 21 48 74  
[polepik.com](http://polepik.com)



## NOMBRE DE PARTICIPANTS

550 défilants et 150 personnes mobilisées autour du projet

## ÉQUIPE ARTISTIQUE

**Assistant chorégraphe :** Kader Belmoktar

**Danseurs :** Kareem Beddaoudia, Mélissa Cirillo, Soraya Mohamed, Christophe Gellon, Benoit Jacquiau, Fanny Riou.

**Compositeur :** AS'N

**Choriste :** Mirabelle de Nuit

**Slameurs :** Cocteau Molotov et Fafapunk

**Beat Boxer :** Fabrice Daboni

**Responsables échasses :** Girafes&Co / Hervé Galantucci, assisté d'Omar Toujid et Masha Arnaudin

**Scénographes :** Benjamin Lebreton, assisté de Balyam Ballabeni

**Costumières :** Myriam Remoissenet, Sabrina Courbière assistées de Araceli Baragan, Saïda Brahmia, Claire Giloux et Mathilde Sothier

**Régisseur :** Jean-Michel Dailloux

## RÉPÉTITIONS GÉNÉRALES

→ Dimanche 6 juillet

Stade Pierre Duboeuf

→ Dimanche 31 août

Parc de Parilly

→ Dimanche 7 septembre

Centre-Ville

→ Samedi 13 septembre

Parc du Chêne

## PUBLICS MOBILISÉS

*Les Lumières 2 la ville* est un projet commun partagé par tous les habitants de tous les âges, de tous les quartiers, dans le domaine de la danse, des arts plastiques, du chant et des arts de rue. Il permet de se rencontrer, de mieux s'appréhender, de mieux vivre ensemble.

Un travail spécifique avec les partenaires éducatifs du territoire brondillant a permis de mobiliser et d'investir dans ce projet de nombreux jeunes des différents quartiers.

Les moins de 10 ans n'ont pas été oubliés non plus pour cette 10<sup>e</sup> édition ; ils pourront prendre part à la confection d'objets portés par les défilants.

## VOLET INSERTION

Les actions d'insertion sont renforcées tout en assurant la continuité sur les programmes d'actions dans les quartiers prioritaires de la commune en lien avec les associations locales d'insertion : chantiers VVV pendant les vacances de printemps et d'été auprès de la costumière et du scénographe, embauches de personnes en CUI pour la réalisation des costumes et le soutien logistique, chantiers avec l'ADSEA jusqu'au jour du Défilé.

## PARTENAIRES

Maison de Quartier des Essarts, Maison de Quartier des Genêts, Centre social des Taillis, Réussir l'insertion à Bron (RIB), Pôle Emploi, Collège Théodore Monod, Collège Pablo Picasso, Lycée Jean-Paul Sartre, Association Départementale de Sauvegarde de l'Enfance et de l'Adolescence (ADSEA), Résidence Marius Ledoux, Groupement Hospitalier Lyon Est (GHE), Institut Départemental de l'Enfance (IDEF), Atout Sport, Espace Parilly, Maison du Terrillon, Gospel Amazing Group.

## AVEC LE SOUTIEN DE

Ville de Bron, OPAC, Centre Chorégraphique Pôle Pik.



# BRIGITTE BURDIN

## CIE TRANSE EXPRESS

DRÔME-ARDÈCHE

# LE NON-ANNIVERSAIRE

Le *non anniversaire*, c'est évidemment tout le monde fantastique et surréel de l'imaginaire de Lewis Carroll qui pourra être mis à profit.

Décomposer les différentes étapes du rituel classique d'anniversaire

- La chanson d'anniversaire : en différentes langues et traditions de chant des pays et communautés
- Les bougies : les danseurs sont des hommes/femmes bougies
- Les cadeaux : des boîtes avec lesquelles on joue, que l'on se passe, que l'on empile, que l'on jette au public qui les renvoie...
- La boum : place à la danse pure, au plaisir de se défouler, de danser avec l'autre, avec les autres, avec cependant des codes, un canevas, sur une musique omniprésente qui donne l'impression de dominer le corps.

L'idée la plus tentante est de proposer aux différents groupes de danseurs de travailler sur une des trois thématiques du rituel : la chanson, les bougies ou les cadeaux, et la boum à laquelle tous seront invités à participer.

Ce mot nous renvoie à une scène courte mais connue d'« Alice de l'autre côté du miroir » de Lewis Carroll, chaudement médiatisé dans le film d'animation de Walt Disney.

Le défilé sera constitué de séquences de vingt minutes qui seront reproduites trois fois sur le déroulement de la parade.

Chaque séquence est en deux temps.

1 - Le Rituel

Sur la rythmique impulsée par la batucada, les quatre chorégraphies des bougies et des cadeaux se suivent, entourant la chanteuse lyrique dans sa robe crinoline de Poupée géante.

2 - La Boum

Le camion sound-system se met en branle (camion de pompier rétro avec boule à facettes suspendue à la grande échelle). Et c'est la Boum destroy/disco/contemporaine entraînant tous les danseurs dans son rythme.

Les chorégraphies sont inspirées de l'imaginaire fantastique de Lewis Carroll et créées à partir de jeux chorégraphiques et d'improvisation dans différents styles de danse (contemporain, théâtre danse, hip-hop...).

**MJC DRÔME-ARDÈCHE**  
**UNION BI-DÉPARTEMENTALE**

**Contact :** Brice Gourdol  
ubdmjc.dromeardeche@mjc-rhonealpes.org  
04 75 78 60 95  
[facebook.com/defile2607](https://www.facebook.com/defile2607)

**CIE TRANSE EXPRESS**

**Contact :** kiosque@transe-express.com  
04 75 40 67 72

**ÉQUIPES ASSOCIÉES**

Cie Nue, Cie Ze Pereira, Cie Lo Piao Loba,  
Cie Cyrk Nop

## NOMBRE DE PARTICIPANTS

220 personnes

## ÉQUIPE ARTISTIQUE

**Chorégraphes associées :** Lise Casazza, Patricia Pereira, Emilie Chabannas, Fanette Jeanselme

**Musique :** Léo Plastaga, Philippe Boyer & Kahtwan Cheick

**Mise en rue et scénographie :** Gilles Rhode

**Accessoires :** atelier décors Gare à Coulisses

**Costumes :** Nathalie Sanson

**Chanteuse :** Lilo Lelonge

**Camion de pompier :** Atelier Sud Side

## RÉPÉTITION GÉNÉRALE

→ Samedi 6 septembre

La Gare à Coulisses (Eurre)

## PUBLICS MOBILISÉS

Danseurs amateurs des départements de Drôme et d'Ardèche et structures socio-culturelles : MJC Portes-lès-Valence, MPT du Plan, de Fontbarlettes et du Polygone (Valence), Foyer Laïque de Valensolles (Valence), MJC Jean Moulin (Bourg-lès-Valence), MJC Saint-Marcel-lès-Valence, MJC Guilhaud Granges, MJC La Voulte-sur-Rhône, Transe en Danse, MJC Nini Chaize (Aouste-sur-Sye), MJC Coluche (Livron) et danseurs amateurs du Nyonsais et Espace Danse Les Cygnes.

## VOLET INSERTION

Travail en partenariat avec Valence Services pour la réalisation des costumes.

## PARTENAIRES

Communauté de communes du Val de Drôme, Ville de Nyons, Communauté de communes de Val'Eyrieux, Ville du Cheylard, Centre culturel les Clévos, Cie Zé Pereira, Cie Nue, Cyrk Nop et la Compagnie Lo Piaa Loba.

## AVEC LE SOUTIEN DE

Conseil Général de la Drôme, Conseil Général de l'Ardèche, Association pour l'Animation Sociale du Haut-Nyonsais.



# AURÉLIEN KAIRO & KARLA POLLUX CIE DE FAKTO

FEYZIN

## BEST'OFFONS

Chaque célébration, chaque anniversaire porte en lui le deuil et la joie. Il annonce la fin d'une époque et le début d'une autre. A l'image des fêtes populaires et des anciens carnivals, où la transgression se fond avec la tradition (encore un paradoxe), nous avons voulu explorer cette ambivalence. Nous souhaitons proposer une création qui offre autant de plaisir aux danseurs qu'au public.

Notre char sera celui de l'anniversaire toujours renouvelé, car pour nous, chacune de nos créations est un pont entre nos accomplissements passés et nos envies futures, nous vivons chaque instant de danse comme un lien entre la mémoire et le rêve.

### **MAIRIE DE FEYZIN – PÔLE CULTURE, SPORTS ET VIE ASSOCIATIVE**

Murielle Laurent, 1<sup>ère</sup> Adjointe  
Claude Albenque, Adjoint à la culture  
Isabelle Piot, Responsable du Pôle culture  
**Coordnatrice culturelle** : Stéphanie Aslanian

**Coordnatrice** : Océane Dière

18 rue de la Mairie  
69320 Feyzin  
biennale@ville-feyzin.fr  
[facebook.com/biennalefeyzin](https://facebook.com/biennalefeyzin)  
04 72 21 46 62  
[ville-feyzin.fr](http://ville-feyzin.fr)

### **CIE DE FAKTO**

**Administration** : MCNN - Colette Michel  
35 rue Pierre Bonnaud  
69003 Lyon  
kairodefakto@gmail.com  
[compagniedefakto.com](http://compagniedefakto.com)

## NOMBRE DE PARTICIPANTS

270 personnes

## ÉQUIPE ARTISTIQUE

**Chorégraphie :** Karla Pollux & Aurélien Kairo

**Assistante chorégraphique :** Constance Besançon

**MC :** Mehdi Krüger

**Costumières :** Fanny Grappe et Cécile Pollet

**Composition musicale :** Jean-Baptiste Boley

**Plasticien Char :** Vincent Guillermin

**Régie générale :** Jean-Marie Gadoud

## RÉPÉTITION GÉNÉRALE

→ Dimanche 31 août

Pré-défilé

## PUBLICS MOBILISÉS

En plus des participations spontanées d'habitants volontaires, des personnes habituellement éloignées des actions culturelles ont été sollicitées par le biais des partenaires : enfants, jeunes, adultes, personnes âgées, personnes handicapées, demandeurs d'emplois...

Les publics des quartiers Politique de la Ville (Les Razes, Vignettes-Figuières, Bandonnier) ont également été approchés grâce à un travail avec les structures sociales et les services de la Ville.

Pour favoriser la mixité des publics, les personnes fréquentant les institutions culturelles de la Ville (Médiathèque et École de musique) ont été mobilisées.

## VOLET INSERTION

2 personnes ont été embauchées par la Ville de Feyzin en CUI (24h/semaine) : une assistante costumière et une personne travaillant sur la construction du char.

Avec l'atelier santé-ville, en lien avec la Maison de l'Emploi et le Centre Social Mosaïque, un atelier de découverte et de sensibilisation autour du corps a été mis en place afin d'amener des personnes à une pratique corporelle, pour les inciter à rejoindre les ateliers danse.

Des séances de slam ont été proposées à des personnes suivies dans le cadre du dispositif d'apprentissage du Français (Maison de l'Emploi), pour une autre approche de la langue et une implication dans un événement culturel.

6 jeunes résidant en territoires CUCS à Feyzin, repérés et encadrés par les éducateurs ADSEA et la Mission locale, ont réalisé une partie du char avec le plasticien. Le chantier a permis une première expérience professionnelle, par la découverte des métiers du métal et du bois.

Ces actions offrent une première pratique artistique et amènent ces personnes à rejoindre un événement culturel de grande envergure comme le Défilé.

## ÉCHANGES INTERNATIONAUX

En 2013, 10 jeunes de l'association Feyz'un geste, soutenue par le Pôle jeunesse de la Ville, se sont rendus au Maroc pour un projet de solidarité internationale. Aujourd'hui, les jeunes correspondants marocains sont invités à apprendre la chorégraphie et à venir en France le 14 septembre prochain pour se joindre au Défilé.

## PARTENAIRES

Les structures culturelles de la Ville : l'École de Musique, la Médiathèque et l'Épicerie Moderne, salle de musique actuelle.

Les structures sociales de la Ville : le Centre Social Mosaïque, secteurs enfants et adultes, le Centre de Loisirs « les 3 cerisiers », secteur enfants, le Centre d'hébergement des Français Rapatriés (CEFR), la Maison de Retraite « Maison Fleurie », le Mas du Révolat (résidence pour adultes polyhandicapés).

Les différents services de la Mairie de Feyzin : le Pôle jeunesse (animation de proximité, club ados, conseil J), la Maison de l'Emploi, le Pôle habitants, le Pôle solidarité et le Pôle enfance.

Les compagnies de danse feyzinoises : la Compagnie des Pieds Nus et Scène Génération.

## AVEC LE SOUTIEN DE

La Ville de Feyzin, l'État (l'ACSE et le Fonds Interministériel pour la Prévention de la Délinquance) et le Conseil Général du Rhône.



# BOUBA LANDRILLE TCHOUDA

## CIE MALKA

GRAND GENÈVE

# A OPERA DO POVO

En lien avec Château Rouge et ses partenaires du Grand Genève, la compagnie Malka repart à l'aventure pour construire une nouvelle fresque chorégraphique intitulée *a opera do povo*, dans le cadre du Défilé de la Biennale de la danse 2014. Cet *opéra du peuple* rassemble des individus qui viennent pour se raconter et échanger avec les autres, en chantant, en dansant, à tue-tête, à la face des mondes !

Pour que cette 10<sup>ème</sup> édition anniversaire soit un hommage au Carnaval de Rio, Boub Landrille Tchouda centre son propos autour de l'expression brésilienne « cabra da peste » qui qualifie un individu fort, admiré pour sa valeur, son courage, sa vertu et sa générosité.

Ainsi, lorsqu'une personne ou un groupe de gens arrivent à unir leurs forces pour accomplir une belle action ou un exploit, on dira de cette personne ou de ce groupe qu'il est « cabra da peste ». Cette formule recouvre donc une notion de courage et qualifie une certaine conception du « bien être ensemble ». Comme pour rappeler, tel un leitmotiv, qu'ensemble nous serons plus solides et plus forts.

Ramené à l'échelle du monde, *a opera do povo* se veut un espace de croisement, un carrefour, une place publique, où les groupes, les gens viendraient pour se révéler aux autres, au monde ! Construire à partir de gestes, chacun d'eux étant une contribution pour inventer, créer, rêver ensemble...

### CHÂTEAU ROUGE

**Contact :** Benoit Tournaire

1 route de Bonneville - CS 20293

74112 Annemasse Cedex

[benoit.tournaire@chateau-rouge.net](mailto:benoit.tournaire@chateau-rouge.net)

04 50 43 24 25

[chateau-rouge.net/a-opera-do-povo](http://chateau-rouge.net/a-opera-do-povo)

[facebook.com/aOperaDoPovo](https://facebook.com/aOperaDoPovo)

## NOMBRE DE PARTICIPANTS

Entre 400 et 500 personnes (dont 390 défilants)

## ÉQUIPE ARTISTIQUE

**Chorégraphie** : Bouba Landrille Tchouda

**Assistants chorégraphiques** : Sonia Delbost-Henry, Audrey Nion, Caroline Teillier

**Relais chorégraphiques** : Fábio Bergamaschi, Valérie Bouvard, Christelle Bretaudeau, Nelly Courrieu, Fabienne Decombe, Loïc Dinga, Catherine Egger, Timothée Henriot, Fabien Mackowiak, Frédérique Olivie

**Création costumes** : Claude Murgia

**Relais costumes** : Sophie Baillot, Souad Faradji, Francine Leclercq, Eliane Milosevitch, Françoise Ponsart, Marie-France Sintès, Natacha Smet, Meriem Zoubeidi

**Conception scénographie** : Claude Chaussignand

**Réalisation scénographie** : César Chaussignand et Quentin Charnay

**Composition et direction musicale** : Jean-Pierre Caporossi

**Direction Harmonie de Bonneville** : Florent Pelleteret

**Direction Harmonie de Fillinges** : Vincent Bourgeois

**Direction percussions de Samba Loelek** : Ramnses Santos

**Régisseurs son** : Cédric Hedbert et Eric Jury

## RÉPÉTITIONS GÉNÉRALES

→ Samedi 28 juin

Annemasse, 10h-13h / 14h-17h

→ Samedi 6 septembre

Genève (sous réserve), 10h-13h / 14h-17h

→ Dimanche 7 septembre

Thonon-les-Bains, 10h-13h / 14h-17h

## PUBLICS MOBILISÉS

Tout public, avec des danseurs amateurs et des non-danseurs, une fourchette d'âge allant de 10 à plus de 80 ans, des publics mobilisés en zones urbaines (dont les zones CUCS) et d'autres sur des territoires plus ruraux, des jeunes encadrés par des structures spécialisées, des actifs et des retraités, des détenus (atelier couture en lien avec la maison d'arrêt de Bonneville), des personnes en voie d'intégration qui profitent de cette expérience pour parler avec plus d'aisance en français, etc...

## ÉCHANGES EUROPÉENS

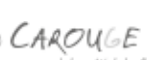
Le projet porté par Château Rouge est un projet transfrontalier qui s'articule sur tout le territoire du Grand Genève et réunit, sous cette identité commune du Grand Genève, un bassin de population allant des départements de l'Ain et de la Haute-Savoie pour la France au canton de Genève pour la Suisse.

## PARTENAIRES

Annemasse, Bonneville et OCA Bonneville, Carouge, Chêne-Bourg, Chêne-Bougeries, Divonne-les-Bains, Ferney-Voltaire, Fonds intercommunal des communes genevoises, Gaillard-Genève, Lancy, Meyrin, Prévessin-Moëns, Saint-Genis-Pouilly, MJC Saint-Gervais-les-Bains, Saint-Julien-en-Genève, Sallanches, Sergy, Thonon-les-Bains (projet soutenu par la Ville de Thonon-les-Bains dans le cadre du contrat urbain de cohésion sociale), Vernier, la MJC de Gex et la communauté de communes du Pays de Gex.

## AVEC LE SOUTIEN DE

Région Rhône-Alpes, Annemasse Agglo, République et Canton de Genève, Ville de Genève, Conseil Général de Haute-Savoie, ARC.



# DENIS PLASSARD

## CIE PROPOS

LYON

# LES HONORABLES DÉLÉGATIONS (ATTENTION VLA L'GRATIN!)

Le dimanche 14 septembre 2014, les Lyonnais défilèrent rue de la République aux côtés de marionnettes... Imaginez un cortège de plus de 500 marionnettes de toutes tailles. Ce sont les honorables délégations invitées à cet anniversaire un peu spécial du Défilé : des notables défraîchis, des starlettes un peu gourdes, des V.I.P. escortés par leur service d'ordre, des banquiers volants, des ambassadeurs survoltés...

Chaque personnage est croustillant et vivant. Les V.I.P. se trémoussent sans complexe devant les foules sidérées qui s'interrogent sur leur fausse humanité. Les « peuples » marionnettes sont manipulées à vue. Personne n'est dupe... La caricature est cinglante mais toujours poétique. Les plus grossiers personnages sont mis en chorégraphie avec bon goût!

Tous ces personnages hauts en couleur se trémoussent et exécutent des chorégraphies incroyables entre humains et marionnettes, un ballet d'échassiers manipulant d'en haut des marionnettes à fils, des chorégraphies déchaînées dansées à l'unisson par des danseurs « humains » et des marionnettes, des petits théâtres qui circulent sous le nez des spectateurs, des personnages hybrides mi-marionnettes mi-hommes... Leur procession est un concentré d'humour grinçant et de poésie.

Article du *Lyon Soir* – 14 septembre 2014 :

« Des délégations nombreuses, représentant la fine fleur de la finance, des arts, des sciences humaines et inhumaines, des mondanités futiles, des organisations secrètes et des médias, naturellement accompagnées des respectables élus couvrant tout le spectre du champ politique et syndical, sans oublier les corporations professionnelles et amateurs, se sont déplacés pour honorer le Défilé de leurs prestigieuses présences. Dès l'ouverture des célébrations, cet anniversaire s'annonçait aussi festif que délicieusement protocolaire. »





## NOMBRE DE PARTICIPANTS

450 Lyonnais et 400 Turinois environ

## ÉQUIPE ARTISTIQUE

**Marionnettiste** : Emilie Valantin – Cie Emilie Valantin

**Costumière** : Béatrice Vermande

**Sculpteur, plasticien** : Yves Perey

**Plasticienne, marionnettiste** : Emmeline Beaussier

**Plasticienne** : Priscille Du Manoir

**Couturières, marionnettistes** : Manon Mordacque et Eve Ragon

**Danseurs** : Xavier Gresse et Jim Krummenacker

**Danseurs circassiens** : Sylvain Julien et Vincent Martinez

**Danseuse, comédienne** : Pauline Laidet

**Danseuse** : Géraldine Mainguet

**Musiciens** : Raphaël Vuillard et Philippe Barbier

**Régisseur** : Eric Durtrievoz

## RÉPÉTITIONS GÉNÉRALES

→ **Dimanche 29 juin**

À proximité de la Halle d'Athlétisme Stéphane Diagana (Lyon 9<sup>e</sup>),  
horaire à définir.

→ **Samedi 13 septembre**

À proximité du Palais des Sports de Gerland (Lyon 7<sup>e</sup>), horaire à définir.

## PUBLICS MOBILISÉS

Lyonnais, Lyonnaises et adhérents des MJC et Centres Sociaux de Lyon.

## VOLET INSERTION

Le défilé lyonnais, par le biais des ateliers de construction des 250 marionnettes, de couture des costumes des marionnettes, mais aussi de danse travaille avec différentes structures d'insertion pour que la culture puisse servir de levier d'insertion auprès de leurs publics.

Les publics en insertion de Tremplin ANEPA (Association Nationale d'Education Permanente pour Adultes), de Mirly Solidarité, de la Mission locale de Lyon et des résidences Habitat Jeune sont mobilisés sur le Défilé.

## ÉCHANGES EUROPÉENS

Le cortège des Honorables Délégations est composé d'un regroupement franco-italien, estimé à 800 personnes sur le bitume (et quelques centaines dans l'ombre). Les écoles de danse de Turin sont associées aux participants lyonnais pour vivre la même grande aventure artistique avec le Torinodanza Festival en charge du défilé de Turin.

Le dimanche 6 juillet, les participants lyonnais défilent dans les rues turinoises. À leur tour, les Lyonnais accueilleront les Turinois le dimanche 14 septembre pour le Défilé de la Biennale de la danse. Les participants italiens et français seront côte à côte dans une succession de petites saynètes chorégraphiées.

[Torinodanzafestival.it//](http://Torinodanzafestival.it//)

[info@Torinodanzafestival.it](mailto:info@Torinodanzafestival.it)

L'échange Lyon-Turin bénéficie du soutien du Conseil régional Rhône-Alpes, de l'Union Européenne dans le cadre de son Programme Jeunesse en Action, de la Ville de Lyon, de l'Institut français et du Grand Lyon, et du concours de l'Institut Culturel Italien de Lyon.

Voir p. 22

## PARTENAIRES

Co-porteurs : MJC Saint-Rambert / MJC Laënnec-Mermoz / Centre Social Laënnec / Centre Socioculturel Point du jour

MJC Presqu'île Confluence / MJC Ménival / MJC Jean Macé / MPT des Rancy / MJC Monplaisir

MJC Saint-Just / Espace 6 MJC / MJC Montchat / MJC Duchère / MJC Vieux-Lyon

Centre Social Bonnefoi / Centre Social Saint-Rambert / Centre Social Saint-Just / Centre Social Champvert / Centre Social Etats-Unis-Langlet-Santy / Centres Sociaux Croix-Rousse Pernon et Grand'Côte / Centre Social Mermoz

Maison de l'Enfance du 4<sup>e</sup> / Secours Populaire du 4<sup>e</sup> Résidence Habitat Jeune Part-Dieu / Résidence Habitat Jeune Moulin-à-Vent

ALLIES - Maison de l'emploi et de la formation / Tremplin Anepa / les Missions locales de Lyon / MIRLY Solidarité / IFRA

Espaces Part-Dieu

Les Musées Gadagne

Objectif Image Lyon

Maison de la Danse

Mairie du 4<sup>e</sup> / Mairie du 5<sup>e</sup> / Mairie du 8<sup>e</sup> / Mairie du 9<sup>e</sup>

Torinodanza Festival / Fondazione del Teatro Stabile di Torino (direction : Gigi Cristoforetti)

## AVEC LE SOUTIEN DE

La Ville de Lyon, le Programme Européen Jeunesse en Action, les députés Mme Nachury, M. Touraine, M. Braillard et M. Muet, les Conseillers généraux M. Rudigoz, M. Pelaez, M. Buna, M. Coulon, et le Comité local des MJC.

## MJC LAËNNEC-MERMOZ

**Coordinatrice** : Pauline Combier assistée de Grégory Douriez

21 rue Genton

69008 Lyon

04 37 90 55 90

[defile@mjclaennecmermoz.fr](mailto:defile@mjclaennecmermoz.fr)

[defile2014lyon-turin.eu](http://defile2014lyon-turin.eu)

## CIE PROPOS

**Contacts** : Cécilia Lubrano, Nathalie Laurent et Emilie Marron

9 rue Professeur Morat

69008 Lyon

04 78 03 94 82

# MERLIN NYAKAM

## CIE LA CALEBASSE

RILLIEUX-LA-PAPE, FONTAINES-SUR-SAÔNE, MIRIBEL, SATHONAY VILLAGE  
ET LE GRAND PARC DE MIRIBEL JONAGE

# CHARIVARI : VERS UNE NOUVELLE ÈRE...

Au cirque traditionnel, depuis sa création la plus ancienne, Philip Astley (créateur du cirque que l'on connaît de nos jours) instaura une ouverture de spectacle qui donne le ton et emporte le public dans une décadence de sauts, de couleurs, de sonorités, d'extravagances et d'émerveillements à en faire palpiter les cœurs et écarquiller les yeux...

« CHARIVARI : vers une nouvelle ère... »

...Ainsi nos âmes d'enfants reprennent vie en chacun de nous. Même les moins convaincus ne peuvent que succomber à cet appel. Aujourd'hui encore, les nouveaux cirques reprennent ce concept... Effet garanti, la communication entre le public et les artistes est alors indéniable.

Remontons au Moyen-Âge, un Charivari était une « Fête des Fous ». Un évènement permettant à la population, issue de n'importe quel rang social, de se mélanger et de célébrer ensemble une journée que tous se refusaient à vivre 364 jours par an...

...Ne serait-ce pas là le fondement même du Défilé de la Biennale de la danse ?

Charivari, ce rite païen carnavalesque est (pour nous) une ode à la vie... Communiquons, devenons complices, permettons-nous, devenons fous, lâchons prise! Oui, mais dans quel but? Celui d'approcher une Entité : Casta Diva. Symbole d'espoir, de liberté, de partage, de paix et d'amour... Une plénitude!

« Répands sur la terre, cette paix que tu fais régner au ciel. » NORMA, Vincenzo Bellini, 1831.

Au fond, nous vivons dans un monde qui ne nous permet pas de s'unir sans complexe et sans barrières. Cette tristesse apparente nous empêche souvent d'exister et de nous épanouir. Alors cessons l'hésitation, prenons le pas, franchissons les limites, donnons-nous la possibilité!

Merlin Nyakam et la MJC Ô Totem se lancent dans un spectacle de joie et d'éclats, un feu d'artifice, arraché de la vie sombre et peu harmonieuse pour aller vers une éclosion des sens!

Redonnons au Charivari ses lettres d'or, et laissons-nous porter vers une nouvelle ère...

Du sombre à la lumière, entrons ensemble dans un monde qui rêve, dans un monde qui vit!

Place au spectacle!

### MJC Ô TOTEM

**Contact :** Damien Benali  
9 bis avenue Général Leclerc  
69140 Rillieux-la-Pape  
04 78 88 94 88 – 06 09 46 85 41  
defile@mjcillieux.com  
[mjcillieux.com](http://mjcillieux.com)  
[facebook.com/charivari2014](https://facebook.com/charivari2014)

## NOMBRE DE PARTICIPANTS

250 personnes

## ÉQUIPE ARTISTIQUE

**Chorégraphe :** Merlin Nyakam

**Assistant chorégraphe :** Mychel Lecoq

**Assistante chorégraphe :** Roseline Kondzot

**Assistant chorégraphe :** Hatem Chraïti

**Tableau d'ouverture :** Damien Benali

**Échassiers – Acrobates :** Cies Abrac'Echass & La Grange Aux Loups

**Compositeur musical :** Manuel Wandji

**Assistant musical/Arrangeur son :** Jérémie Esperet

**Régisseur technique – Arrangeur son :** Laurent Poussineau

**Percussions :** Sébastien Blanchet

**Intervenant Instruments à vent :** Stéphane Jung / École de Musique de l'Alouette

**Intervenante vocale :** Sodïa Hamaï

**Costumière :** Candice Zastera

**Chef d'atelier :** Aurora Van Dorselaer

**Stagiaires costumes :** Lisa Desbois et Louis Philippe Aupiais

**Plasticienne :** Sylvie Sédillot

L'équipe et le projet de la MJC Ô Totem :

**Direction :** Régis Garnon

**Coordinateur général :** Damien Benali

**Coordnatrice générale en charge de**

**l'Insertion culturelle :** Candice Zastera

**Conseiller technique :** Richard Declercq

**Communication :** Johanna Wojtkowiak

assistée de Philippe Da Silva

**Accueil :** Séverine Gerin

**Animation :** Rémy Descours, Marie Doury et

Loïc Teulade

**Administration :** Marie Goubet

**Régie logistique :** David Neuquelman et

Bruno Gemelli

Ainsi que les bénévoles de la MJC Ô Totem.

## RÉPÉTITIONS GÉNÉRALES

→ Samedi 28 juin de 16h à 17h

Répétition générale costumée, allée du Fontanil au Grand Parc de Miribel Jonage

→ Samedi 6 et 13 septembre de 14h à 17h

Avenue Général Leclerc à Rillieux-la-Pape

## PUBLICS MOBILISÉS

De tous les âges et de tous les horizons, hommes, femmes, enfants; Rilliards, Fontainois, Miribelans, Sathonards et voisins du Grand Lyon mais aussi de l'Ain.

## VOLET INSERTION

De nombreux partenaires sociaux s'impliquent afin de mettre l'accent sur la participation des publics éloignés en parcours d'insertion, que ce soit social, culturel ou professionnel. Chaque bénéficiaire est accompagné et intégré spécifiquement selon ses centres d'intérêts au sein de nos ateliers danse, musique, costume, chars... Mais aussi sur nos diverses actions ponctuelles mises en place pour faire vivre notre projet au-delà du Défilé. L'objectif est de valoriser et développer les compétences des participants en créant des liens autour d'un projet artistico-culturel.

## ÉCHANGES EUROPÉENS

Pour la 4<sup>e</sup> fois consécutive, 12 jeunes habitants de la ville de Ditzingen en Allemagne (ville jumelée avec Rillieux-la-Pape) feront partie du groupe des percussionnistes.

Un groupe de tisseuses de Natitingou au Bénin (ville jumelée avec Rillieux-la-Pape) a confectionné des tissus faits à la main pour les costumes et accessoires dans le cadre d'un échange solidaire.

## PARTENAIRES

À Rillieux-la-Pape : Services Culturel, Jeunesse et Technique, Espace Baudelaire, Comité de Jumelage (villes de Ditzingen en Allemagne et Natitingou au Bénin), Maison du Rhône, AFPA Rillieux, AFPA Roanne, Mission locale, CIDFF, Educateurs de Prévention, Plateforme Insertion et Formation, Bureau d'Information Jeunesse, Ecole de Musique de l'Alouette, Centres Sociaux, Centre Chorégraphique National de Rillieux, IFRA, ALPES, CCAS, REED, REN, SESSAD, Lycées Sermenaz, Albert Camus et Lamarque, Ecoles de la Velette et des Allagniers, Collèges Paul Emile Victor et Maria Casarès, Ce Yo Mem...

À Fontaines-sur-Saône : Services Culturel et Technique, Espace Jeunesse Familles, Maison des Loisirs et de la Culture...

À Miribel : Allégo/Office Culturel, CESAM, Alfa3A, Union Laïque de Miribel, Académie de Musique et Danse de la Communauté de Communes de Miribel et du Plateau...

À Sathonay Village : Service Technique, Comité des Fêtes...

## AVEC LE SOUTIEN DE

Villes de Rillieux-la-Pape, Fontaines-sur-Saône, Sathonay Village et Miribel, Grand Parc de Miribel Jonage, MJC Ô TOTEM de Rillieux-la-Pape.



# SOUHAIL MARCHICHE

## CIE DYPTIK

SAINT-ETIENNE, SAINT-CHAMOND,  
FIRMINY ET AGGLOMÉRATION

# VA, VIS ET DANSE

Après deux participations au Défilé, cet anniversaire est, pour Souhail Marchiche, une invitation à revisiter l'histoire de l'événement. De l'Amérique Latine à l'Asie en passant par l'Europe, l'histoire de Mr Défilé nous a fait voyager. Cette année est une occasion de réinterpréter ces thèmes en leur donnant un sens et une lecture personnelle.

Au commencement : une graine, le rêve un peu fougueux d'un homme qui fit le pari de « carnavaliser » la vie. Implantée sur une terre fertile, elle étend ses racines sur chaque continent. Dix-huit ans de semence où l'espace, le temps, la fête et l'imagination font pousser cet arbre de vie dont la récolte a lieu tous les deux ans.

Le 14 septembre 2014, l'arbre en fête produira un cocktail éblouissant et pétillant. Il nous offrira les danses fruitées et les sonorités colorées qu'il nous a léguées lors des neuf dernières récoltes. Le travail porte ses fruits et les corps ne souffrent plus, ils dansent et s'élancent, inspirant le souffle de vie. Ils se lâchent, libres, s'oxygènent et se régènent.

L'anniversaire sera haut en couleur et chacune d'entre elles a son champ d'action émotionnel. Le cortège de notre métropole vous fera vivre une fête inoubliable faite d'orange créatif, de rose dynamique, de violet délicat et de bleu aérien. Notre cadeau sera le souvenir de ce moment partagé ensemble.

A l'instar des comédies musicales de Broadway, notre défilé mettra en scène un bal à l'image d'une floraison.

Sa musique est inspirée des cultures afro-américaines des années 30 jusqu'au début des années 70 (rhythm'n'blues, jazz, swing, soul...) : un véritable mouvement musical à l'énergie festive. Nous vous invitons tous à découvrir l'univers dansé et coloré de ces années folles, le lindy hop se mêle à la danse hip-hop pour vous faire vibrer.

Ensemble, faisons de nos souvenirs un instant inoubliable.

### CIE DYPTIK

**Contact :** Aziz Khalil  
11 rue René Cassin  
42100 Saint-Etienne  
06 95 10 17 66  
mediationdyptik@gmail.com  
[dyptik.com](http://dyptik.com)

### LIGUE DE L'ENSEIGNEMENT DE LA LOIRE

**Contact :** Nadia Guenni  
6 rue Buisson  
42000 Saint-Etienne  
04 77 49 54 85  
jeunesse42@laligue.org  
[ligue42.org](http://ligue42.org)

## NOMBRE DE PARTICIPANTS

300 personnes

## ÉQUIPE ARTISTIQUE

**Assistant chorégraphe :** Mehdi Meghari – Compagnie Dyptik

**Directeur musical :** Franck Desmurs – Compagnie La Baroufada

**Assistant musique :** Aziz Mahtat – Compagnie La Baroufada

**Scénographes :** Baptiste Menu, Nicolas Bouckaert, Gabriel Mercier – Open Sources

**Costumière :** Corinne Lachkar assistée de Marie-Odile Bardelli, Chritianne Cluzel et Chantale Charvolin

**Danseurs répéteurs :** Manon Contrino, Martin Clément, Ayala Milate, Tristan Starowicz

**Artistes musiciens sur le char :** Jean Adam et Aurélie-Nadia Pirrera

**Régisseur son :** Patrick De Oliveira

**Vidéaste :** Christophe Mansuy

**Photographes :** Raphael Labouré, Anthony Faye, Patrick Mineau, Teresa Tome, Laurent Péatier

## RÉPÉTITIONS GÉNÉRALES, AUTRES DÉFILÉS

→ Le 29 juin à Saint-Etienne

16h : Défilé de la place d'Armes (Cité du design) à la place de l'Hôtel de Ville

17h : Chorégraphie participative : *Entrez dans la danse* / Place de l'Hôtel de Ville

19h -22h : Bal dansé : Laissez-vous guider par Little Jujù (Afrobeat) et Fisto (DJ set) / Cours du bâtiment H de la Cité du design

En partenariat avec Saintélectro, dans le cadre de leur « Guinguette électro » du D.M.F. (Dance Music Festival).

Buvette, restauration et divers stands présents sur place.

→ Le 21 septembre à 15h à Saint-Chamond

15h : Défilé du Rond-Point Paul et Marie Curie à la place de la Liberté

16h : Chorégraphie participative : *Entrez dans la danse* / place de la Liberté

→ Le 19 octobre à 14h30 à Firminy

14h30 : Défilé du rond-point du mas à Pont-Chaney

15h30 : Chorégraphie participative : *Entrez dans la danse* / Pont-Chaney

## PUBLICS MOBILISÉS

L'effectif est constitué en majorité de jeunes de 10 à 17 ans, principalement en provenance de 3 villes de l'agglomération : Saint-Etienne, Saint-Chamond et Firminy mais aussi de Roanne et de La Ricamarie. Ils participent au projet avec les partenaires de la mobilisation, à titre individuel ou en famille (le quart des participants). Plus largement, des personnes de tout le département participent au projet avec une mixité sociale, géographique et intergénérationnelle.

## VOLET INSERTION

Un atelier costumerie a lieu au sein de la Maison d'arrêt de la Talaudière durant trois mois. Les détenues participent à la réalisation des costumes avec Corinne Lachkar.

Un atelier danse a également lieu au sein du quartier hommes avec la compagnie Dyptik.

Toutes ces personnes assisteront à la création chorégraphique Dyptik (éponyme) qui sera présentée à la Talaudière le 20 septembre.

## PARTENAIRES

Association Laïque et Citoyenne pour Montreynaud, Amicale Laïque Michelet, Centre Social de la Rivière, ANEF service de prévention spécialisée, Maison pour la Sauvegarde de l'enfance du Gier, Centre Social « Maison pour tous » de Firminy, Centre d'animation de Firminy Vert, Centre culturel de La Ricamarie, Ballets Contemporains de Saint-Etienne, Comité des fêtes de Firminy, Service Pénitentiaire d'Insertion et de Probation de la Maison d'arrêt de la Talaudière.

## AVEC LE SOUTIEN DE

Ville de Saint-Etienne, Ville de Saint-Chamond, Ville de Firminy, Saint-Etienne Métropole, Direction Départementale de la cohésion sociale de la Loire, Conseil général de la Loire, Comité des fêtes de Saint-Chamond, Pauporté, Société de transports de l'agglomération stéphanoise.

DYPTIK®

la ligue de l'enseignement  
FO L Loire

La Baroufada



Saint-Etienne

SAINT-CHAMOND  
ACTIVITE ET SOLIDARITE

VILLE DE  
Firminy

SAINT-ETIENNE  
MÉTROPOLITAIN



Conseil général  
LOIRE  
42

Comité  
des fêtes  
Saint Chamond

Pauporté

stas

OPÉRA THÉÂTRE  
SAINT-ETIENNE

GRAND LYON / MÉTROPOLITAIN  
Pôle métropolitain  
TERRITOIRE / CONFORT DE L'ÉCART

CHRYSALIDE  
RESSOURCE



TL7  
Télévision Loire 7

LE PETIT  
BULLETIN

L'AGENDA

# AURÉLIE ET MARTIN CUVELIER - LA SALA COMPAGNIE VIREVOLT

SAINT-PRIEST, CORBAS, DÉCINES

## J'AI 10 ANS

« J'ai 10 ans ! »

Quel plaisir d'avoir 10 ans, danser, escalader, voler, crapahuter, chahuter, partir à la recherche de nos rêves d'enfants dans un mouvement, un geste, une chorégraphie en apesanteur, pour échapper à la réalité qui n'existe encore « qu'à moitié » quand on a 10 ans.

Repoussons le « terre à terre », les carcans, la norme. Vivons la puissance de l'imaginaire et rappelons-nous que le monde est à nous ! Créons un moment où la liberté de défiler fait que tout est possible ensemble dans la liesse et l'euphorie générale.

La Compagnie Virevolt explore l'entre-deux, ce qui naît de la rencontre entre deux univers.

En l'air et au sol, les portés acrobatiques et chorégraphiés construisent un langage corporel autour du lien à l'autre dans un espace en trois dimensions.

Nous construisons notre propre langage, allons au-delà du répertoire, pour réinventer le geste circassien, en faisant vibrer l'universel.

### **MJC JEAN COCTEAU**

**Contact :** Pascale Tilloy-Lambert

23 rue du 8 mai 1945

69800 Saint-Priest

04 78 20 07 89

defile2014.mjccocteau@gmail.com

[mjcjeancocteau.org/defile](http://mjcjeancocteau.org/defile)

## NOMBRE DE PARTICIPANTS

Environ 400 personnes

## ÉQUIPE ARTISTIQUE

**Relais danse :** Hélène Bianco, Olivier Gabrys et Julie Loyot

**Compositeur :** Didier Lassus

**Conception et réalisation des chars :** Olivier et Christian Filipucci

**Costumière :** Amélie Feugnet

**Scénographe :** Clémentine Cadoret

**Régisseur son :** Olivier Filipucci

## RÉPÉTITION GÉNÉRALE

→ Samedi 28 juin à 18h

Dans les rues de Saint-Priest

## PUBLICS MOBILISÉS

Public issu des trois communes et de tous les quartiers pour créer une mixité. Une attention particulière est portée aux habitants des quartiers prioritaires de la Politique de la ville. Mobilisation entre autres des publics des Centres sociaux, Maisons de quartier.

## VOLET INSERTION

Mobilisation de la Mission locale de Saint-Priest et de la Maison de l'Emploi de Décines. Mise en place d'un atelier « Accessoires » au foyer d'insertion d'urgence l'Éclaircie.

Intégration de deux costumières professionnelles en recherche d'emploi.

Participation de la Papothèque, collectif de femmes de différents quartiers de Saint-Priest, animé par la médiatrice de la MJC Jean Cocteau.

Temps de partage, d'échange pour apprendre à se connaître.

Travail avec les Chantiers Permanents d'Insertion.

## PARTENAIRES

Ecole de Cirque San-Priote, Conservatoire de musique de Saint-Priest, Théâtre Théo Argence, le Polaris de Corbas, le Toboggan de Décines, Ecoles de musique de Corbas et Décines, Compagnie Alcadanse (Amicale Laique)

Les services municipaux de Saint-Priest, Corbas et Décines et le service DSU centre-ville Saint-Priest, le CCAS de Saint-Priest, la cyberbase de Saint-Priest, le Point Accueil Jeunes de Corbas, le service culture et patrimoine du Trièves, la Mairie de Percy, la Communauté de Communes du Trièves, le Contrat de développement durable Rhône-Alpes, la Mission locale Rhône Sud-Est – Antenne de Saint-Priest, la Maison de l'Emploi de Décines, l'association Le Mas Foyer CHRS L'Éclaircie.

Les structures de proximité : Centres sociaux de Saint-Priest L'Olivier, Louis Braille et La Camière, Maisons de quartier Claude Farrère, Diderot et Pôle Zodiac, l'association La Fabrique du Trièves, le Foyer ALHPI (Accompagner Le Handicap Psychique en Isère), le Granjou (Centre socio-culturel intercommunal), l'association Les Heures d'amitiés  
Et aussi Emmaüs et CER Villeurbannais – Saint-Priest.

## AVEC LE SOUTIEN DE

La Ville de Saint-Priest, la Ville de Corbas, la Ville de Décines et la Conseillère générale du canton de Saint-Priest.

le VIREVOLT  
Canton de Rhône



VILLE DE  
SAINT-PIREST



DECINES



MUSIQUE • THÉÂTRE  
CONSERVATOIRE  
de la ville de Saint-Priest

THÉO ARGENCE  
Canton de Rhône

le POLARIS  
CORBAS  
Canton Rhône-Alpes

gg  
LE TOBOGGAN  
Canton Rhône-Alpes

# FRED BENDONGUÉ

## CIE FRED BENDONGUÉ

TARARE ET AGGLOMÉRATION

# SURPRISE!

Partis de Tarare, les habitants ont emprunté la légendaire N7 pour rejoindre le Défilé et participer à la fête. Accompagnés de leurs voisins des communes alentours, ils se déplacent telle une vague emportant avec eux l'énergie d'un territoire et son imaginaire nourris par de multiples influences urbaines et rurales. Une énergie qui transcende les clichés pour mettre en lumière le surprenant vivier dont ils témoignent par la danse, la musique et le chant. Jeu d'équilibre entre défilé traditionnel et spectacle de rue. Le cortège est annoncé par une troupe de twirling et son big band. Les habitants du pays de Tarare se déplacent entre deux chars faisant le lien entre l'ancien et le renouveau tous deux revêtus de mousseline, emblème textile de la ville. Accompagnés d'un ensemble de percussions, auquel se mêlent cuivres et 90 choristes, les danseurs évoluent dans une danse effrénée et collective.

### VILLE DE TARARE

57 rue de la République

69170 Tarare

04 74 05 49 29

mairie@ville-tarare.fr

[ville-tarare.fr/Biennale-de-la-danse,1679.html](http://ville-tarare.fr/Biennale-de-la-danse,1679.html)

Facebook : Tarare Biennale de la danse 2014 officiel

### CIE FRED BENDONGUÉ

[ciefredbendongue@wanadoo.fr](mailto:ciefredbendongue@wanadoo.fr)

[ciefredbendongue.fr](http://ciefredbendongue.fr)

[ciefredbendongue.fr/blog](http://ciefredbendongue.fr/blog)



## NOMBRE DE PARTICIPANTS

350 personnes

## ÉQUIPE ARTISTIQUE

**Chorégraphe :** Fred Bendongué

**Coordinatrice artistique :** Sophie Richaud

**Directeur musical :** Antonio Cozar

**Costumière :** Angelina Herrero

**Plasticien :** Guy Dallevet

**Régisseur général :** Philippe Charpenel

**Assistants danse :** Sophie Richaud et Nadège Benguesmia

**Responsables du Twirling de Tarare :** Nathalie Martinez et Valérie

Digas

**Chef de chœur :** Christian Jusselme

**Chef d'orchestre du Big Band RN7 :** Anthony Genetet

**Chef d'orchestre de l'harmonie de Tarare :** Aurélie Bissay

## RÉPÉTITION GÉNÉRALE

→ Dimanche 29 juin de 14h30 à 16h

Stade Léon Masson à Tarare

## PUBLICS MOBILISÉS

Pour ce projet, les services de la Ville de Tarare ont impliqué toutes les forces vives de la commune et du canton afin de montrer la dynamique qui peut exister sur le territoire :

- les habitants de Tarare, de 10 à 70 ans, les habitants des villes et villages voisins : St Forgeux, Thizy, le Bois d'Oingt, Amplepuis, Legny, Theizé, Saint Marcel, Savigny, Sain-Bel, Nuelle et Lyon
- mobilisation de publics isolés et/ou en précarité notamment sur les ateliers costumes et création des chars
- mobilisation d'un public familial pour les ateliers danse et musique
- développement du projet défilé au sein des classes des deux lycées de la commune : lycée public René Cassin et lycée privé Bel Air
- mobilisation des acteurs locaux à travers les associations sportives (École de danse, Office municipal des sports, Twirling), socioculturelles (scouts de France), culturelles (association musicales : Centre de Pratique Musicale, Harmonie de Tarare, chorale du lycée René Cassin).

## PARTENAIRES

St Marcel l'Éclairé, chorale du lycée René Cassin, Centre de Pratique Musicale, Big Band RN7, Harmonie de Tarare, Twirling bâton, Centre social la Plaine, École de danse Céline Roy, Office Municipal des Sports, Scouts de Tarare, Société d'histoire, Entre ciel et terre, Entraide Tararienne, l'Association La Roche, les quartiers de la ville de Tarare, Emmaüs, Association Tabula Rasa

## AVEC LE SOUTIEN DE

La Ville de Tarare, les teintureries de la Turdine, Deveaux S.A et les établissements Rauch.



# WINSHIP BOYD

## CIE ITCHY FEET

VAULX-EN-VELIN, SAINTE FOY-LÈS-LYON, VIENNE ET VILLEFRANCHE-SUR-SAÔNE

# FREEDOWN

En cette année anniversaire, nous avons choisi de célébrer la « Nation de la Danse » et la libération de cette dernière, quand elle a conquis les rues de l'agglomération lyonnaise en 1996.

En revisitant les codes des défilés commémoratifs des pays, en s'inspirant des événements anniversaires qui rassemblent les peuples autour de leurs espoirs de liberté, nous mettons en scène l'explosion de joie d'un défilé chorégraphié, festif et populaire : Danse et Douns, le doun étant un instrument de percussion venu d'Afrique.

L'immense résonance que devraient créer rue de la République une centaine de douns, nous fera partager une rythmique puissante tout au long du cortège. Cet instrument est le cœur battant de la danse, danseurs et musiciens ne font plus qu'un, souvent ne sont qu'un. Les mouvements dansés inspirés de la danse africaine sont également déclinés dans les univers du Jazz et du Hip-hop.

Les Maîtres de Cérémonie ouvrent les festivités, suivis de près par les femmes et les hommes du Peuple représentés par plus de 350 danseurs et musiciens. Les Généraux dominent la foule, perchés en haut de leur char, et ils sont entourés de leur garde rapprochée, formée par une trentaine d'enfants, les Petits Généraux. Enfin, les Rois et les Reines, juchés sur leurs échasses, clôturent le cortège. Autant de personnages emblématiques mais détournés, portés par tout un peuple joyeux.

### MÉDIACTIF

#### Contact :

Miloud Lekouara  
19 rue Victorien Sardou  
69007 Lyon  
04 78 61 58 22  
[mediactif@mediactif.org](mailto:mediactif@mediactif.org)  
[mediactif-biennale.fr](http://mediactif-biennale.fr)

#### Coordination générale

##### Vaulx-en-Velin :

Aurélie Boutenègre  
04 78 80 22 61  
06 66 91 90 98  
[ab.espacecarco@mediactif.org](mailto:ab.espacecarco@mediactif.org)

#### Coordination

##### Sainte Foy-lès-Lyon :

Nora Berishaj  
04 78 36 40 18  
06 25 84 15 97  
[nora.berishaj@ville-saintefoyleslyon.fr](mailto:nora.berishaj@ville-saintefoyleslyon.fr)

#### Coordination

##### Vienne (conservatoire) :

Nora Smili  
04 74 15 99 52  
[nsmili@mairie-vienne.fr](mailto:nsmili@mairie-vienne.fr)

#### Coordination

##### Villefranche-sur-Saône :

Service jeunesse  
04 74 62 26 31  
[jeunesse@villefranche.net](mailto:jeunesse@villefranche.net)

## NOMBRE DE PARTICIPANTS

550 personnes

## ÉQUIPE ARTISTIQUE

**Musicien percussionniste** : Sory Diabaté

**Assistante chorégraphe/chorégraphie Hip-hop** : Maïssa Barouche (Cie Saïdiya)

**Assistants musiciens percussionnistes** : Ousman Koyaté et Issiaga Koyaté

**Création musique additionnelle** : Sébastien Sauvage

**Plasticien** : Loïc Charbonneau

**Costumière** : Lorraine Jung

**Assistants costumières** : Fadila Ghamri, Marlène Dumas

**Metteur en scène** : Matthieu Loos

**Chorégraphie Jazz** : Hélène Vidal (Cie Jazz Evolution)

**Répétitrices danses** : Saada Zoubiri (Hip-hop), Sonya Farès (Afro), Carole Buisson (Afro), Nadine Pinet (ateliers enfants)

**Intervention échasses** : Fabrice Degbé

**Réalisation vidéo, site Internet** : Rosette Ormando

## RÉPÉTITIONS GÉNÉRALES

→ Vendredi 20 juin à 19h

Villefranche-sur-Saône

→ Vendredi 27 juin à 18h

Vienne

→ Samedi 28 juin à 18h

Sainte Foy-lès-Lyon

→ Samedi 6 septembre à 16h

Vaulx-en-Velin

## PUBLICS MOBILISÉS

Les participants sont de tous horizons, danseurs d'un jour ou depuis 1996, curieux ou initiés, et de tous les âges de 9 à 80 ans. S'il y a de nombreuses adhésions personnelles, la participation est portée par un large partenariat.

Sur chacun des quatre territoires, le Défilé s'inscrit dans les projets mêmes de structures partenaires pour mobiliser, dans sa dynamique, des populations dans des activités de lien social et de développement autant personnel que collectif. Ces partenariats solidaires et confortés sur la durée, font du Défilé un projet pleinement fédérateur.

Ces partenariats mobilisent des publics diversifiés avec les Centres sociaux, la MJC, les ateliers municipaux de danse, les Conservatoires de Musique et de Danse, le service jeunesse, les groupes scolaires, les associations de danse. Des publics plus spécifiques sont associés grâce au concours de la prévention spécialisée SLEA (Société Lyonnaise pour l'Enfance et l'Adolescence), du Centre de rééducation des Massues ou des Petits Frères des Pauvres. Une attention particulière et partenariale est portée en direction de ces publics (sensibilisation, accompagnement sur les ateliers, intégration des encadrants ou des éducateurs sur la totalité du projet), pour relever le pari d'excellence artistique et sociale du Défilé.

## VOLET INSERTION

Un projet de chantier éducatif est porté par la Société Lyonnaise pour l'Enfance et l'Adolescence (SLEA). Ce chantier éducatif s'adresse aux jeunes dès 16 ans jusqu'à 21-25 ans, identifiés par les éducateurs du Service de prévention spécialisée. Il permet une immersion dans une réalité de travail, et l'acquisition d'une base de savoir-être indispensable pour réussir à s'insérer tant sur le plan social que sur le plan professionnel. Il s'agit pour les jeunes de se découvrir et de développer des compétences, des envies et des perspectives professionnelles au contact des artistes, des techniciens et des bénévoles. La Mission locale de Vaulx-en-Velin et la Mission locale du Sud-Ouest Lyonnais créent une dynamique auprès du public jeune sur la thématique culture.

## PARTENAIRES

**Vaulx-en-Velin** : les Centres sociaux J&J Peyri, Grand Vire et Georges Lévy, la MJC, les ateliers de danse Gagarine, le service jeunesse, le service des sports, le service d'action culturelle, le centre culturel communal Charlie Chaplin, le service vie associative, les espaces associatifs Carco et Frachon, la bibliothèque Chassine, la Mission locale, la prévention spécialisée SLEA, l'association les Petits Frères des Pauvres, l'association « Femmes, bien-être et vie locale »...

**Sainte Foy-lès-Lyon** : les Centres sociaux fidésiens, l'école Robert Schuman, l'école Paul Fabre, le service Actions Jeunes, le CCAS, la Maison communale des Bruyères et les associations utilisatrices, les services techniques, Ramdam, la Mission locale du Sud-Ouest Lyonnais, le Centre de Réadaptation des Massues.

**Vienne** : le Conservatoire Musique et Danse, la compagnie Djan Kadi Fecc, l'Arche du 27, « Bien vivre à Malissol », l'Institut Thérapeutique Educatif et Pédagogique de Vienne, le GEM, le Lycée Ella Fitzgerald, le CCAS, « Méli-Mélo de Pont-Evêque », « De fil en aiguilles », les Centres sociaux de Malissol et l'Isle, les Centres de loisirs de Gémens et de Pont-Evêque, le service polyvalence, la direction culture, le service des sports, le service communication, la Médiathèque, le Théâtre de Vienne, les écoles primaires de Vienne et le Photo club viennois.

**Villefranche-sur-Saône** : le service jeunesse, le service culturel, l'association Tendance, la section couture du Lycée Louis Armand.

Et aussi... **Clichy-sous-Bois** : le centre social de la Douise !

## AVEC LE SOUTIEN DE

Ville de Vaulx-en-Velin, Ville de Sainte Foy-lès-Lyon, Ville de Vienne et la Communauté d'Agglomération du Pays Viennois, Ville de Villefranche-sur-Saône.

# FARID AZZOUT

## TRACTION AVANT COMPAGNIE

VÉNISSIEUX

# HAPPY HOP!

Ce défilé vénissien sera placé sous le signe de la fête et de la surprise. L'extravagance et la folie joyeuse vont alimenter cette peuplade nomade tout droit sortie de la « Tour Blanche » de Jean-Pierre Raynaud.

Le public voit avancer sur lui une forme, entre ville gâteau et tour-bougie, mais blanche, blanche comme la lumière... Qu'y a-t-il derrière tout ça ?

Une tribu décapante en liesse, tout un peuple en fête, c'est une explosion de sons, de formes, de volumes, et de la couleur partout, bigarrée, contrastant avec le blanc de ces édifices « Chantilly sucre-glace » tendus vers le ciel.

En mouvement perpétuel, cette population est toujours en contact avec l'Autre par le Regard, ces gens-là ont des yeux derrière la tête, ils voient le monde à 360°! Chez eux, ça « envoie du bois »... du bois de chauffe qui alimente ces lumières repères, qui donnent la bonne direction, la voie à suivre : ces bougies, ces phares qui s'allument au gré des événements.

Leur vie est organisée autour de la fête, toutes les occasions sont bonnes et journalières! Toujours quelque chose à célébrer! Aujourd'hui c'est Mr Défilé qui a pris un an de plus et qui fête ses dix ans...

Ils sont tous prêts à souffler sur tout ce qui bouge, un air de liberté, de joie communicative, un air de vie qui virevolte et qui pétille.....1....2.....3.....fuffffff!!!

### TRACTION AVANT COMPAGNIE

**Coordinatrice** : Sophie Le Restif

31 bis rue Vaillant Couturier

69200 Vénissieux

04 72 90 11 80

Fax : 04 72 90 11 84

[tractionavantcie@gmail.com](mailto:tractionavantcie@gmail.com)

[traction.avant@wanadoo.fr](mailto:traction.avant@wanadoo.fr)

[tractionavantcie.org/happy-hop](http://tractionavantcie.org/happy-hop)

[facebook.com/tractionavantcie](https://facebook.com/tractionavantcie)

## NOMBRE DE PARTICIPANTS

202 personnes

## ÉQUIPE ARTISTIQUE

**Musicien/compositeur** : Noël Kapoudjian

**Costumière** : Pauline Marc

**Plasticien** : Charles Auburtin

**Maquilleuse** : Christelle Paillard

**Régisseur général** : Ludovic Micoud-Terraud

## RÉPÉTITION GÉNÉRALE

→ Dimanche 7 septembre à 14h30

Vénissieux

## PUBLICS MOBILISÉS

10-17 ans : 72 personnes

18-25 ans : 12 personnes

26-90 ans : 118 personnes

## VOLET INSERTION

En ce qui concerne la réalisation des costumes, Traction Avant Compagnie travaille en lien étroit avec l'atelier Zig-zag de la régie de quartier Eureka qui œuvre à l'insertion professionnelle auprès de femmes par la confection.

Par ailleurs, de septembre à décembre, des rencontres ont été programmées avec les responsables et les professionnels de différentes structures vénissiennes agissant dans le champ de l'insertion (Centres sociaux des Minguettes, Centre social de Parilly, Centre social Moulin-à-Vent, Résidences ADOMA (Billon, Les Cèdres et Pension de familles), Foyer de Jeunes Travailleurs MAJO Parilly, Communauté d'Emmaüs, Mission locale de Vénissieux, IME Jean-Jacques Rousseau, Maison de Quartier Darnaise, Lycée Jacques Brel, les Petits Frères des Pauvres, Foyer l'Étape Vénissieux).

Suite à cela, la coordinatrice du défilé « Happy Hop! » est intervenue directement auprès du public de ces structures afin de présenter globalement le cadre et le contenu du projet vénissien puis d'expliquer les possibilités et modalités de participation. Ainsi, plusieurs participants se sont inscrits par l'intermédiaire de ces structures.

Notons enfin que certaines structures ont par la suite missionné certains de leurs professionnels afin d'organiser un suivi des groupes de participants tout au long des différentes étapes du projet (Centres sociaux des Minguettes, Centre social Moulin-à-Vent, IME Jean-Jacques Rousseau). Cet investissement s'avère essentiel à la régularité de l'engagement de leur public jusqu'au Défilé et pour cela, nous les remercions chaleureusement.

## PARTENAIRES

Tout d'abord, nous tenons à remercier pour leur confiance et leur soutien la Ville de Vénissieux, le GPV de Vénissieux et le Centre Associatif Boris Vian notamment pour le portage financier du projet.

Par ailleurs, plusieurs partenaires ont participé au projet par :

- le prêt de locaux : la Ville de Vénissieux, l'École de Musique Jean Wiener, les Centres sociaux des Minguettes, le Centre social de Parilly, Espace et Compagnie.

- la mise à disposition de personnels : la Ville de Vénissieux, l'École de Musique Jean Wiener, les Centres sociaux des Minguettes, le Centre social Moulin-à-Vent, l'IME J-J Rousseau

- les dons matériels : Communauté d'Emmaüs, Comité des Caisnes à Savon de Vénissieux, Espace et Compagnie

- la mobilisation des publics : la Ville de Vénissieux, Centres sociaux des Minguettes, Centre social de Parilly, Centre social Moulin-à-Vent, IME Jean-Jacques Rousseau, Mission locale de Vénissieux, Lycée Jacques Brel, École Jean Moulin, Collège Honoré de Balzac, Maison de Quartier Darnaise, les Petits Frères des Pauvres, Foyer l'Étape Vénissieux, les résidences ADOMA de Vénissieux, le Foyer des Jeunes Travailleurs MAJO Parilly, la Communauté d'Emmaüs.

## AVEC LE SOUTIEN DE

La Ville de Vénissieux.





# SAMBA TARENTELLE

**À vous de danser !  
Retrouvons-nous place Bellecour en clôture du Défilé !**

Pour célébrer cette dixième édition du Défilé, et en hommage au premier Défilé librement inspiré du Carnaval de Rio, la Samba Tarentelle nous entraînera du côté du Brésil.

Imaginée par Dominique Hervieu et les chorégraphes des 13 groupes du Défilé, cette chorégraphie simple et ludique sera accompagnée en live par les 300 musiciens (180 saxophonistes et 120 percussionnistes) de SambaSax.

Sur un air d'anniversaire la Samba Tarentelle rassemblera pour un moment inoubliable de danse à l'unisson les 4500 participants du Défilé et le public.

→ Pour apprendre la chorégraphie  
[biennaledeladanse.com](http://biennaledeladanse.com)



# SWAN LAKE À 40

Extrait de 20 mn de la version originale créée en 2012 - 40 danseurs  
**Révélation de la Biennale 2012, une fusion brillante de danse africaine  
 et de danse classique avec 40 danseurs sur scène !**

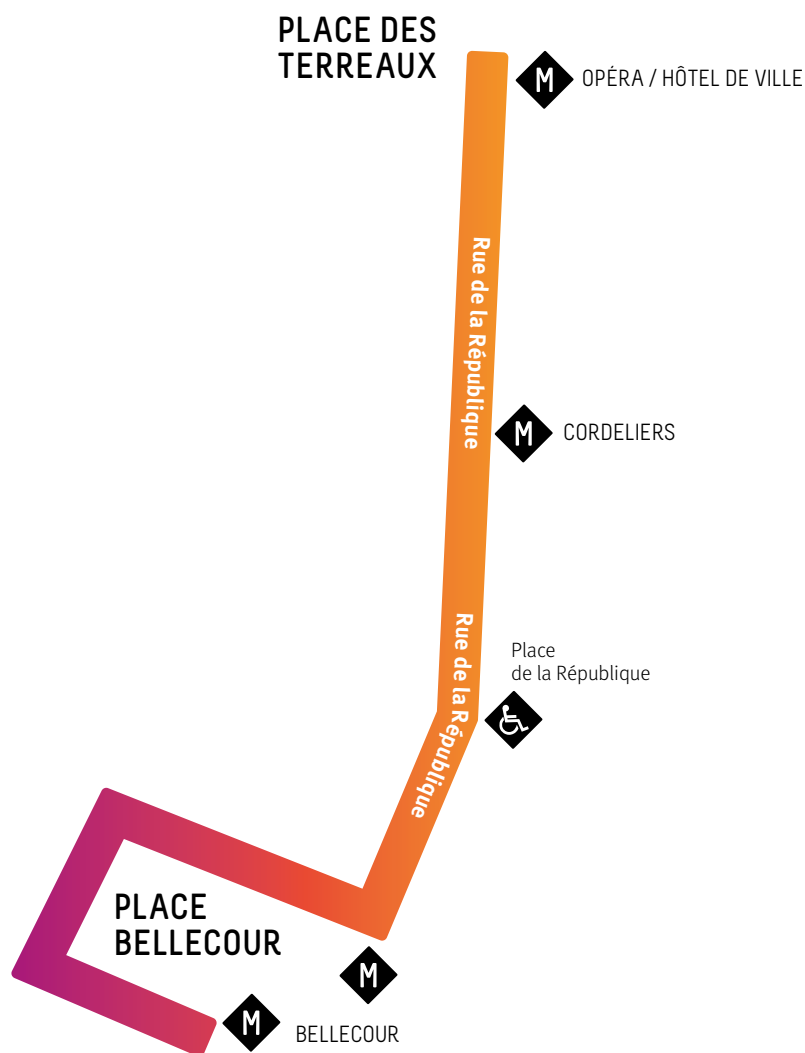
Pour la 10<sup>e</sup> édition du Défilé, Dada Masilo offre au public un extrait de *Swan Lake*, « amplifiée » par une distribution exceptionnelle de plus de 40 interprètes mêlant danseurs sud-africains de sa compagnie et 30 amateurs lyonnais, pour la plupart étudiants-danseurs au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon.

À onze ans, Dada Masilo tombe amoureuse du *Lac des cygnes* et se promet d'en créer une version personnelle. Elle s'y consacre à 26 ans et fait exploser joyeusement les codes du ballet romantique avec un seul mot d'ordre : have fun ! Plus rien n'arrête dans sa course la jeune chorégraphe : elle a déjà créé dix pièces, elle a endossé les rôles de Carmen et de Juliette, elle est maintenant connue dans toute l'Europe. Cette fois, tous les codes et tabous du ballet romantique volent en éclats. Et pourtant, les balletomanes ne résistent pas à ce Lac d'un autre genre. La danse classique ? Elle fusionne brillamment avec la danse africaine pour créer une excitante dynamique. Le tutu ? Dada Masilo le fait porter aux danseuses et aux danseurs qu'elle n'a pas eu de mal à convaincre ! Les cygnes ? Ils dansent pieds nus. Même la musique de Tchaïkovski rencontre d'autres sonorités. Dada Masilo révisé l'argument du *Lac des cygnes*, faisant de Siegfried un prince aux amours homosexuelles. Ainsi parle-t-elle de la société dans laquelle elle vit, de la question de la tolérance et des sentiments. Dans cette transe rapide et joyeuse, Dada Masilo qui aime raconter des histoires, s'engage viscéralement pour l'ouverture aux autres et surtout pour une danse sans frontières.

**Chorégraphie :** Dada Masilo — **Compagnie « The Dance Factory » - Direction exécutive :** Suzette le Sueur — Dada Masilo avec Ipeleng Merafe, Khaya Ndlovu, Zandile Constable, Nadine Buys, Phindile Kula, Songezo Mcilizeli, Llewellyn Mnguni, Thabani Ntuli, Xola Willie, Nonofu Olekeng, Tshepo Zaselhaya — **Assistante artistique (Lyon) :** Winship Boyd — **Avec un collectif de danseurs lyonnais :** Jun Azuma, Jazz Barbé, Thomas Baumgartner, Salomé Belin, Hélène Bernadou, Mathilde Besnard, Mélanie Boisson, Antoine Boitel le Moal, Winship Boyd, Loulou Carré, Pavel Danko, Mendy Destin, Sarah Dunaud, Elsa Ferret, Jane Fournier Dumet, Manon Gille, Véra Gorbatcheva, Louise Gourvellec, Chandra Grangean, Margaux Huchard, Alessio La Padula, Aurélien Magnan, Théo Marion, Charlotte Mattéi, Eva M'Doihoma, Alexandre Nadra, Manon Payet, Davide Pillera, Eléonore Pinet-Bodin, Alexandra Pons, Jeanne Stuart, Paul Vezin, Sarah Zimmermann — **Musique :** Piotr Ilitch Tchaïkovski, Rene Avenant — **Direction technique :** Biennale de Lyon — **Direction de production et coordination :** Interarts Lausanne / Chantal Larguier — **Assistante :** Sarah Bonjean — **Production :** The Dance Factory, Biennale de Lyon, Interarts Lausanne — **En partenariat avec** le Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon.

# LE PARCOURS

DIMANCHE 14 SEPTEMBRE 2014  
À PARTIR DE 14H



## PARCOURS

Rue de la République, des Terreaux à Bellecour (départ place de la Comédie, puis rue de la République, jusqu'aux chaussées nord, ouest et sud de la place Bellecour), soit 1 800 mètres.

## PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

La tribune réservée se situe au sud de la place de la République (à hauteur du magasin « Grand Optical ») et l'accès se fait par la rue Childebert.

Pas de réservation de places, il suffit de venir à l'entrée, il y a de la place pour tout le monde !

En cas de grande affluence, il peut éventuellement être demandé à la personne qui accompagne de sortir de l'espace réservé afin de laisser la priorité aux personnes à mobilité réduite.

## ATTENTION

Ce dimanche 14 septembre en raison du Défilé, la plupart des rues adjacentes à la rue de la République sont interdites à la circulation et au stationnement au cours de la journée.

Pour venir assister au Défilé il est conseillé d'utiliser les transports en commun.

Le Ticket « TCL Liberté 2h » sera exceptionnellement valable de midi jusqu'à la fin du service pour permettre aux passionnés et curieux de venir assister au Défilé pour 2,80 € seulement.

Pour tout renseignement :

Allô TCL 0820 42 7000 ou tcl.fr

## LE DÉFILÉ SUR INSTAGRAM

Capturez des images du Défilé et partagez-les sur Instagram !

#Biennaledeladanse



# LES PARTENAIRES



## PARTENAIRE FONDATEUR DU DÉFILÉ

Le mécénat de la Caisse des Dépôts accompagne des démarches culturelles qui se déroulent dans les quartiers d'habitat social pour favoriser l'accès à la citoyenneté des jeunes ou y renforcer le lien social. Elle soutient donc fidèlement le Défilé de la Biennale de la danse depuis 1996.

Ce type d'actions culturelles bénéficiant d'un fort ancrage territorial, la Caisse des Dépôts exprime ainsi la conviction partagée par les acteurs du milieu culturel, social et de la politique de la ville : l'implication dans un projet artistique de qualité contribue à l'apprentissage et au renforcement des règles de vie commune.

Notre soutien s'inscrit ainsi dans le droit fil des métiers de la Caisse des Dépôts qui sont le financement du logement social, de la rénovation urbaine et de l'insertion par l'emploi. Elle accompagne un type de démarches culturelles de proximité précis, visant deux objectifs :

- L'insertion sociale des jeunes,
- Le renforcement du lien social au sein d'un quartier d'habitat social.

### Directeur régional

Patrick François

## PARTENAIRE OFFICIEL DU DÉFILÉ

En 2007, une nouvelle étape a été franchie afin d'ouvrir davantage la Biennale de Lyon au tissu économique local, en particulier les PME/PMI, en complément du rôle structurant rempli par les grands partenaires.

De ce principe est né le « Club de la Biennale de Lyon » dont l'objectif est de rendre accessible aux PME/PMI locales et régionales le soutien d'événements artistiques de qualité, de manière à insuffler une nouvelle dynamique et à développer les liens entre les mondes de la culture et de l'économie. En 2012, le Club a décidé d'accueillir des particuliers.

Encourager la création artistique, développer les échanges culturels, créer du lien entre culture et tissu économique, et faire des chefs d'entreprises et des particuliers de véritables « ambassadeurs » de la Biennale, tels sont les objectifs poursuivis par le « Club de la Biennale de Lyon ».

Tout au long de l'année, le Club organise des rencontres culturelles inédites : rencontres avec des chorégraphes, découvertes de spectacles (répétitions), visites d'expositions en avant-première, échanges avec des personnalités du monde de l'art, voyages culturels à l'étranger (Venise, Barcelone, Berlin, Oslo, Lisbonne)...

Les partenaires membres du Club mettent en place pendant les deux biennales des opérations de relations publiques originales pour leurs collaborateurs et leurs clients : sensibilisation à la danse contemporaine dans l'entreprise, organisation de soirées privées autour des spectacles de la Biennale de la danse...

Cette année, le Club apporte son soutien à la célébration de la 10ème édition du Défilé de la Biennale de la danse, aventure artistique mais également projet humain et solidaire, faisant la part belle aux rencontres et aux échanges.

Aéroports de Lyon  
Algoé Executive  
Artena  
ATC Groupe  
BAC Architectes  
it Partner  
La Cotonnière Lyonnaise  
Sier  
Sogelink  
ainsi que Jean-Michel et Marie-Françoise Arlaud



## PARTENAIRE OFFICIEL DU DÉFILÉ

Inscrire l'éphémère dans l'échelle du temps long qui est celle du développement durable, tel est le défi que s'est fixé le groupe GL events.

Partenaire des Biennales depuis plus de 20 ans, GL events a choisi de s'engager dans un partenariat durable pour accompagner son évolution.

Profondément attaché au territoire rhônalpin où le Groupe est né et a conservé son siège social, GL events soutient de nombreux projets sportifs et culturels qui enrichissent l'attractivité de la métropole lyonnaise.

Groupe intégré des métiers de l'événement, GL events se développe aujourd'hui sur trois grands segments : l'organisation d'événements, la gestion d'espaces événementiels et les services intégrés pour salons, congrès et événements, organisés en 3 pôles, GL events Live, GL events Venues, GL events Exhibitions. Cette forme d'offre intégrée permet au Groupe de se positionner sur tous types d'événements, des plus simples aux plus complexes qui nécessitent une expertise et une fiabilité à toutes les étapes de la chaîne de réalisation.

Le groupe opère pour le compte de nombreux clients institutionnels et privés en France et à l'international, s'attachant à inscrire les missions qui lui sont confiées en ligne avec les ambitions et les enjeux des maîtres d'ouvrage.

Présent sur les cinq continents, GL events compte 4000 collaborateurs et a réalisé 809 millions d'euros de chiffre d'affaires en 2013.



## LE GROUPE LA POSTE

## PARTENAIRE OFFICIEL DE LA BIENNALE

Le Groupe La Poste est heureux de s'associer une nouvelle fois à la Biennale de la danse de Lyon. Un événement phare, national et international, qui ouvre un espace de partage, de créativité et de découverte et donne à vivre la danse sous toutes ses formes.

Parce qu'elle s'inscrit dans une démarche de médiation guidée par la volonté de se rapprocher des publics exclus, de les décomplexer, et de simplifier leur rapport à l'art; parce qu'elle ouvre un espace de rencontre avec l'autre et encourage la création artistique, la Biennale 2014, sous la direction de Dominique Hervieu, converge avec le programme « Tous Artistes » du Groupe La Poste qui soutient l'expression artistique participative en invitant chacun à un dialogue créatif

Grand projet populaire et de territoire, la Biennale de la danse rejoint d'autres partenariats artistiques initiés par Le Groupe La Poste dans la région. Ainsi, La Poste est partenaire fondatrice de la Cité du design de Saint-Etienne et accompagne des événements sur tous types de territoires de Rhône-Alpes (Scènes obliques dans le massif de Belledonne, Nuits de Fourvière à Lyon).

Fidèle à ses valeurs et à ses missions de service public, porté par son esprit d'innovation et par son rôle de facilitateur d'échanges au sein des territoires, c'est tout naturellement que Le Groupe La Poste accompagne et soutient cet événement qui consacre la danse comme un outil de connaissance, de respect et d'écoute. Le Groupe La Poste se réjouit tout particulièrement de la participation des postiers à la célébration de la 10<sup>ème</sup> édition du Défilé : « Happy birthday Mister Défilé ! ».

### A propos du Groupe La Poste

Société anonyme à capitaux 100% publics depuis le 1er mars 2010, La Poste est un modèle original de groupe multi-métiers structuré autour de quatre activités : le Courrier, le Colis/Express, La Banque Postale et l'Enseigne La Poste. Chaque année, les 17 000 points de contact de La Poste accueillent 45 millions de clients particuliers et 3,5 millions de clients entreprises. L'appareil industriel de La Poste lui permet de traiter et d'acheminer 25,6 milliards d'objets par an. En 2013, Le Groupe La Poste a réalisé un chiffre d'affaires de 22 milliards d'euros et emploie plus de 268 000 collaborateurs.

## LES ENTREPRISES TEXTILES RHÔNALPINES, PARTENAIRES DU DÉFILÉ

Depuis 1996, les costumes des participants du Défilé de la Biennale de la danse sont en grande partie confectionnés grâce au soutien des tisseurs rhônalpins, qui répondent avec enthousiasme à la sollicitation de l'équipe du Défilé et accueillent les costumiers dans leurs établissements.

Des kilomètres de tissus, dentelles, passementeries... sont ainsi offerts ou vendus à bas prix par les entreprises textiles pour le Défilé! Des métrages de tissus qui témoignent de la richesse et de la diversité des étoffes fabriquées dans la région : cotons, synthétiques, imprimés, jacquards, soies, mailles, paillettes, flocks, tissus techniques, tulle...

Merci aux 20 entreprises qui en 2014 ont accueilli dans leurs usines les costumiers du Défilé en charge de réaliser des milliers de costumes originaux :

Armaline-Bianchini, Benaud Création, Boudin, Bouton Renaud-Velours de Lyon, Cuir Tex, Dutel, ESF-European Stretch Fabrics, GB Textiles, Jabouley dentelle, Julien Faure, La Maison des Canuts, Nuances Textiles, Piment Bleu, Etablissements Richard, Satab Rubans, Sélène & Gaïa, Soieries Cheval, Tex'Perfect, Textilia, Vieille Usine.

GRAND LYON

SAINT-ÉTIENNE MÉTROPOLE

# Pôle métropolitain

VIENNAGGLO

CAPI PORTE DE L'ISÈRE

## RÉSONANCES MÉTROPOLITAINES

Dans le cadre du Pôle Métropolitain composé de Saint-Étienne Métropole, du Grand Lyon, de la Communauté d'Agglomération Porte de l'Isère (CAPI) et de ViennAgglo, des manifestations en résonance aux biennales du design, d'art contemporain, de la danse, du cirque et à Jazz à Vienne sont organisées sur chaque territoire. Les événements présentés ici s'inscrivent dans cette nouvelle dynamique de partage et d'échange entre territoires, offrant au public et aux habitants de ces 4 agglomérations des initiatives culturelles originales, novatrices, facteur d'enrichissement et de plaisir.

### SAINT-ÉTIENNE MÉTROPOLE

#### Du lindy hop au hip-hop

La Cie Dyptik et la Cie la Baroufada vous invite à découvrir l'univers dansé et coloré des années folles à l'occasion de leur défilé. Le lindy hop se mêle au hip-hop pour faire danser les villes de l'agglomération.

- › Dim 29 juin à Saint-Etienne  
16h : Défilé de la place d'Armes (Cité du design) à la place de l'Hôtel de Ville  
17h : Chorégraphie participative : Entrez dans la danse / place de l'Hôtel de Ville  
18h-22h : Bal dansé : laissez-vous guider par Juju Afrobeat et DJ Fisto / lieu à venir
- › Dim 21 sept à 15h à Saint-Chamond  
15h : Défilé du Rond-Point Paul et Marie Curie à la place de la Liberté  
16h : Chorégraphie participative : Entrez dans la danse / place de la Liberté
- › Dim 19 oct à 14h 30 à Firminy  
14h 30 : Défilé du rond-point du mas à Pont-Chaney  
15h30 : Chorégraphie participative : Entrez dans la danse / Pont-Chaney  
Gratuit  
Cie Dyptik / Ligue de l'enseignement  
06 95 10 17 66 / 06 30 69 79 40  
mediationdyptik@gmail.com  
jeunesse42@laligue.org  
[www.dyptik.com](http://www.dyptik.com) / [www.ligue42.org](http://www.ligue42.org)

#### DesArts//DesCinés

La Compagnie Stéla met en lien œuvres audiovisuelles et chorégraphiques au travers d'actions multiples conçues pour permettre au plus large public de construire un regard approfondi autour des créations et thématiques abordées. Projections, rencontres, temps participatifs et performances dans l'espace urbain sont autant d'expériences offertes aux jeunes, familles et autres publics spécifiques pour tisser de nouveaux liens sur le territoire, entre habitants, avec les artistes et au sein des différentes structures culturelles partenaires.

- › Du sam 13 au sam 27 sept 2014  
Saint-Étienne, Andrézieux Bouthéon  
Stéla - le pass pour les étoiles  
04 27 81 83 08  
[www.desartsdescines.org](http://www.desartsdescines.org)  
[www.stela-lepass.com](http://www.stela-lepass.com)

### VIENNAGGLO

#### Un petit air de Défilé

Le Conservatoire Musique et Danse de Vienne et la Compagnie Djan Kadi Fecc vous invitent à la rencontre entre la danse africaine et la danse jazz à l'occasion du pré-défilé qui sera organisé à Vienne le 27 juin, en amont de la soirée d'ouverture de Jazz à Vienne.

Cette déambulation festive et spectaculaire, intitulée « FreeDown » regroupera la troupe viennoise, rejointe par les participants des villes de Vaulx-en-Velin, Sainte Foy-lès-Lyon et Villefranche-sur-Saône. 120 participants sont formés et accompagnés dans des ateliers menés par la chorégraphe Winship Boyd et le musicien Sory Diabaté.

- › Ven 27 juin à 18h, Vienne
- › Dim 14 sept à 14h, Lyon  
Conservatoire Musique et Danse et Compagnie Djan Kadi Fecc, 04 74 15 99 52, 06 15 18 32 97  
[www.letrente.fr](http://www.letrente.fr)

### CAPI

Le Théâtre du Vellein accueillera *Carmen* de la Cie Dada Masilo, spectacle programmé dans le cadre de la Biennale de la danse.

- › Sam 27 et dim 28 sept  
Théâtre du Vellein

# LISTE DES PARTENAIRES

## La Biennale est financée par

- › Le Grand Lyon
- › La Ville de Lyon
- › Le Conseil régional Rhône-Alpes
- › Le Ministère de la culture et de la communication (DRAC Rhône-Alpes)

## Avec le soutien de

- › La Ville de Villeurbanne
- › SYTRAL/TCL
- › L'Office National de Diffusion Artistique

## Partenaire principal

- › Groupe Partouche /Grand Casino de Lyon Le Pharaon

## Partenaires officiels

- › La Compagnie Nationale du Rhône
- › La Caisse d'Épargne Rhône Alpes
- › Le Groupe La Poste
- › Deloitte/In Extenso
- › Spie Batignolles Sud-Est
- › La Chambre de Commerce et d'Industrie de Lyon
- › Le Club de la Biennale de Lyon

## Partenaires associés

- › ZILLI
- › Egis
- › Toupargel
- › Sogelink
- › Florette
- › Veolia Environnement
- › GL events
- › Groupe Bernard
- › Vatel
- › UGC

## Membres du Club de la Biennale de Lyon

- › Aéroports de Lyon
- › Algoé Executive
- › Artena
- › ATC Groupe
- › BAC Architectes
- › it Partner
- › La Cotonnière Lyonnaise
- › Sier
- › Sogelink
- › ainsi que Jean-Michel et Marie-Françoise Arlaud

## Avec le concours de

- › ATC Groupe
- › Chocolat Richart
- › Clos & Châteaux
- › Fermob
- › illyCaffè
- › it Partner
- › UltraSofa

## Le Défilé est financé par

- › Le Grand Lyon
- › La Préfecture du Rhône
- › L'Agence pour la Cohésion Sociale et l'Égalité des Chances
- › Le Ministère de la culture et de la communication (DRAC Rhône-Alpes)
- › Le Conseil régional Rhône-Alpes

## Partenaire fondateur du Défilé

- › La Caisse des Dépôts

## Partenaires officiels du Défilé

- › Le Club de la Biennale de Lyon
- › GL events

## L'échange Lyon-Turin est financé par

- › Le Conseil régional Rhône-Alpes
- › L'Union Européenne dans le cadre de son Programme Jeunesse en Action
- › La Ville de Lyon
- › L'Institut français
- › Le Grand Lyon

## Avec le soutien des entreprises textiles de la région

- › Armaline-Bianchini, Benaud Création, Boudin, Bouton Renaud-Velours de Lyon, Cuir Tex, Dutel, ESF-European Stretch Fabrics, GB Textiles, Jabouley dentelle, Julien Faure, La Maison des Canuts, Nuances Textiles, Piment Bleu, Établissements Richard, Satab Rubans, Sélène & Gaïa, Soieries Cheval, Tex'Perfect, Textilia, Vieille Usine

## Avec le concours de

- › Carnaval de Saint-Pierre-de-Chandieu
- › Institut Culturel Italien de Lyon
- › SYTRAL/TCL
- › Ecole de Condé
- › Les services de la Ville de Lyon et du Grand Lyon
- › Mission Insertion culture d'ALLIES/Maison de l'Emploi et de la Formation de Lyon
- › DIRECCTE Rhône-Alpes
- › Police Nationale
- › Police Municipale
- › Services d'incendie et de secours du Rhône

# L'ÉQUIPE

## 16<sup>E</sup> BIENNALE DE LA DANSE DE LYON

**Direction artistique de la Biennale de la danse : Dominique Hervieu**

La Biennale de la danse est organisée par l'association la Biennale de Lyon  
**Direction générale de la Biennale de Lyon : Sylvie Burgat**

Bureau

Président, **Bernard Faivre d'Arcier**

Vice-président, **François Bordry**

Trésorier, **Michèle Daclin**

Trésorier adjoint, **Jean-Pierre Michaux**

Secrétaire, **Yves Robert**

Membre, **Gérard Debrinay**

### Direction générale de la Biennale de Lyon

**Sylvie Burgat**, Directrice générale assistée de **Laetitia Chanel** et **Éva Zeitoun**

### Direction artistique de la Biennale de Lyon / Danse

**Dominique Hervieu**, Directrice artistique  
**Laurent Goumarre**, Responsable éditorial / Dramaturgie  
**Benjamin Perchet**, Conseiller artistique

### Production

**Karine Desrues Liano Izzaguirre**, Directrice de production  
**Anaïs Bourgeois**, Attachée de production assistées de **Marion Bougues**  
**Sandrine Beslot**, Logistique transport local assistée de **François Vivenza**

### Défilé de la Biennale de la danse

**Stéphanie Claudin** et **Xavier Phélut**, Chefs de projet assistés de **Éléonore Brouard** et **Alessia Ryba**

### Service des publics et relations avec les professionnels

**Élisabeth Tugaut**, Directrice  
**Nathalie Prangères**, **Marie Mulot** et **Anne Desforges**, Chargées de relation avec les publics assistées d'**Amélia Lett** et **Juliette Piaton**  
**Thibaud Schwann**, Chargé des relations avec les professionnels assisté de **Maud Cosset-Chêneau**  
**Prune Grillon**, Responsable de la billetterie et de l'accueil  
**Nora Mouzaoui**, Chargée de billetterie

### Développement

**Isabelle Huguet**, Directrice

### Technique

**Dominique Hurtebize**, Directeur technique  
**Bertrand Buisson**, Régisseur général assistés de **Alexandra Chopin**, **Julien Jay**, **Alexis Bergeron**, **Frédéric Borrotzu**  
**Thierry Fortune**, **Marion Baraize**, Régisseurs généraux Défilé  
**Nadège Lieggi**, **Mickaël Jayet**, Régisseurs

### Communication, partenariats et relations extérieures

**Geneviève Paire**, Directrice Communication  
**Barbara Loison**, Responsable de communication  
**Jack Vos**, Responsable de communication, achats et suivi de fabrication, développement interne  
**Ingrid Levin**, Chargée de communication assistés de **Réjane Letouche**, **Maïté Cussey**, **Coralie Mangin** et **Perrine Garcia-Sanchez**  
**Claire Rolland**, Graphiste assistée de **Jérémy Charlot**  
**Aurélie Barriat** / ISIPX, Iconographie  
**Dominique Berolatti**, Attachée de presse (Paris)  
**Jean-Paul Brunet**, **Laura Lamboglia**, Attachés de presse (Lyon)  
Partenariats, Club de la Biennale et relations entreprises  
**Cécile Claude**, Responsable mécénat et relations entreprises assistée de **Iona Popa**  
**Catherine Farkas-Thiébeauld**, Responsable Club, protocole et relations extérieures assistée de **Camille Bevilacqua**  
**Justine Belot** et **Florence De Garilhe**, Partenariat en nature et événementiel entreprise assistée de **Mathilde Grenier-Pognant**  
**Yamina Aït-Yahia**, Chargée du partenariat textile Défilé

### Administration

**Yves Le Sergent**, Administrateur  
**Anne Villa**, Administratrice de production  
**Lucie Horeau-Champion**, Attachée de production assistée de **Laura Bordage**  
**Solange Barbry**, Chef Comptable  
**Marie-France Deruaz**, Responsable de paye  
**Cathy Mornet Crozet**, Secrétaire comptable

### Informatique

**Norbert Paglia**, Informaticien

### Secrétariat, accueil et standard

**Amina Murer**, **Marion Monod**

...avec le renfort de 150 autres coéquipiers



PARTENAIRES PUBLICS



PARTENAIRE FONDATEUR DU DÉFILÉ



PARTENAIRES OFFICIELS DU DÉFILÉ



PARTENAIRE PRINCIPAL



PARTENAIRES OFFICIELS



PARTENAIRES ASSOCIÉS



PARTENAIRES COMMUNICATION

